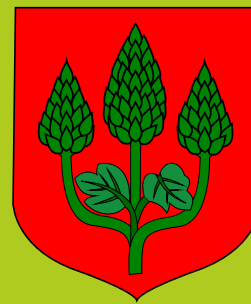


# Kurier

# Chmielnicki



miesięcznik społeczno-kulturalny lipiec-sierpień 2019 nr 7-8/2019 (53 ROK XXI)

ISSN 2449-7290 egzemplarz bezpłatny



fol. Edyta Gruszczyńska



Materiał pochodzi ze strony: <https://www.ekobud.net.pl/>

**Spełniło się marzenie o nowej szkole...**  
str. 3-4

**Dożynki gminne w Ługach**  
str. 6-7

**Ambasadorzy Chmielnika...**  
str. 12

**Ruszyła budowa komisariatu**  
str. 15

**IV Chmielnicki Rajd Rodzinny**  
str. 20





Na otwarcie szkoły w Piotrkowicach licznie przybyli samorządowcy.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Podczas otwarcia nowej szkoły w Piotrkowicach wstęgi przecinał, m.in. burmistrz Chmielnika Paweł Wójcik.  
Fot. Dorota Gołębiowska



Wojewódzka inauguracja roku szkolnego 2019/2020 rozpoczęła się msza święta w Sanktuarium Matki Bożej Loretańskiej w Piotrkowicach.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Poświęcenia budynku nowej szkoły i pamiątkowej tablicy im. Jana Pawła II dokonał biskup Marian Florczyk.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Z otwarcia nowego budynku ZPO w Piotrkowicach najbardziej cieszyli się uczniowie.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Za pomoc i wsparcie budowy szkoły w Piotrkowicach podziękowania otrzymała, m.in. Wojewoda Świętokrzyski – Agata Wojtysek.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Dyrektor szkoły – Jacek Sobaś prezentuje symboliczny klucz do nowo wybudowanej szkoły.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



W podziękowaniu za piękną szkołę uczniowie zatańczyli tradycyjnego poloneza.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



## Wojewódzka inauguracja roku szkolnego 2019/2020

# Spełniło się marzenie o nowej szkole w Piotrkowicach

**Tegoroczna inauguracja roku szkolnego 2019/2020 w województwie świętokrzyskim była wyjątkowa dla mieszkańców gminy Chmielnik. 2 września br. otwarto nową szkołę Zespołu Placówek Oświatowych w Piotrkowicach. Były gratulacje i podziękowania.**

Budowa Zespołu Placówek Oświatowych w Piotrkowicach to największa inwestycja oświatowa prowadzona przez gminę Chmielnik. Mieszkańcy Piotrkowic czekali na nią czterdzieści lat. Po trwającej niewiele ponad rok budowie, nadszedł wreszcie uroczysty dzień otwarcia szkoły. Symbolicznie przecięto wstęgę, zabrzmiał pierwszy dzwonek. Chwilę po godzinie 11.00 wieloletnie marzenia dyrekcji, nauczycieli, rodziców i – co najważniejsze – dzieci w końcu mogły się spełnić.

Wcześniej, o godzinie 10.00 mieszkańcy gminy, władze samorządowe Chmielnika oraz zaproszeni goście wzięli udział w mszy świętej koncelebrowanej w piotrkowickim Sanktuarium Matki Bożej Loretańskiej, której przewodniczył o. Tadeusz Florek, prowincjał krakowskiej prowincji karmelitów bosych.

W okolicznościowej homilii ojciec dr. hab. Szczepan Praśkiewicz podkreślił szczególną wymowę inauguracji roku szkolnego 2019/2020 w Piotrkowicach i podziękował wszystkim osobom i instytucjom, którzy udzielili wsparcia dla tej historycznej inwestycji. Po mszy świętej uczestnicy na czele z pocztami sztandarowymi przemaszzerowali do nowego budynku szkoły przy ulicy Franciszki Krasieńskiej 1.

Przed głównym wejściem do szkoły nastąpiło symboliczne przecięcie wstęgi, którego dokonali: Anna Krupka - Sekretarz Stanu w Ministerstwie Sportu i Turystyki, Agata Wojtyszek - Wojewoda Świętokrzyski, Andrzej Prus - Przewodniczący Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego, Kazimierz Mądzik - Świętokrzyski Kurator Oświaty, Ryszard Gliwiński - Prezes WFOŚiGW w Kielcach, Anita Jabłońska - Przewodnicząca Rady Miejskiej w Chmielniku, Paweł Wójcik - Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik, Jacek Sobaś - Dyrektor ZPO w Piotrkowicach, Irena Słomka - Skarbnik Gminy, Małgorzata Przeździk - Naczelnik Wydziału Inwestycji i Projektów Strukturalnych, Sławomir Wójcik - Przewodniczący Rady Miejskiej minionej kadencji, Krzysztof Barucha - przedstawiciel wykonawcy, firmy KIEL-BUD oraz Kinga Ciepłińska - Przewodnicząca Samo-



ządu Uczniowskiego ZPO w Piotrkowicach.

Kolejnym akcentem uroczystości było poświęcenie budynku oraz tablicy upamiętniającej patrona szkoły – św. Jana Pawła II, która została umieszczona w holu głównym. Błogosławieństwa szkole, wszystkim pracownikom, nauczycielom oraz uczniom udzielił biskup Marian Florczyk, który w czerwcu ubiegłego roku błogosławił mury dopiero wznieszonego budynku. – *Szkoła ma niezwykłego patrona - zaznaczył duchowny - Świętą budynek oddaję go w opiekę Pana Boga.*

Tablicę poświęconą pamięci św. Jana Pawła II odsłoniła jej fundatorka - emerytowana dyrektor szkoły – Halina Nyk, która podkreśliła symboliczny wymiar tego wydarzenia. Otwarcie szkoły nastąpiło bowiem w 40. rocznicę pierwszej pielgrzymki papieża Polaka do ojczyzny i w 20 rocznicę nadania imienia szkole.

Dalsza część programu miała miejsce w nowej, pełnowymiarowej sali sportowej. Rok szkolny 2019/2020 rozpoczęto zgodnie z ceremoniałem od wprowadzenia pocztów sztandarowych i odśpiewania hymnu Polski. Gości powitał dyrektor ZPO - Jacek Sobaś. W swoim przemówieniu docenił postawę rodziców, którzy pomimo warunków, jakie panowały w szkole na Tarnoskale, nie przenieśli dzieci do innych szkół. Wyraził również nadzieję, że nowa szkoła stanie się miejscem rozwoju dla całej społeczności Piotrkowic i wizytówką gminy.

W części oficjalnej burmistrz Paweł Wójcik mówił o trudnych doświadcze-

niach związanych z początkami inwestycji w Piotrkowicach i Bożej opatrności, która czuwała nad tym projektem i mieszkańcami. – *Jak mówią słowa ewangelii „na początku było słowo”. A czym było to słowo w 2015 roku w Piotrkowicach? Słowem danym Wam drogie dzieci, Wam drodzy rodzice, że dla samorządu przeze mnie kierowanego będziecie najważniejsi.* Gospodarz gminy podziękował przyjacielom Chmielnika za zaangażowanie w realizację budowy szkoły, wszystkim nauczycielom i dyrektorom placówki za dotychczasową pracę w niełatwych warunkach, radnym i sołtysom, którzy przygotowali grunt pod budowę, a także dzieciom i ich rodzicom za cierpliwość i wyrozumiałość. Wspomniał, że budowa trwała zaledwie 15 miesięcy i jest to zasługa sprawnego jej poprowadzenia przez wykonawcę – firmę KIEL-BUD z Włoszczowic. Dużo uwagi poświęcił symbolicznej związaną z osobą patrona placówki - Jana Pawła II: 16 października 1999 r. w rocznicę pontyfikatu papieża szkoła otrzymała jego imię, 18 maja 2018 roku w rocznicę urodzin papieża podpisano umowę na pierwsze dofinansowanie budowy, rozpoczęcie budowy nastąpiło w 40 rocznicę pontyfikatu, a oddanie budynku - w 40 lat od pierwszej wizyty papieża w Polsce.

W uznaniu za pomoc i wsparcie, burmistrz Paweł Wójcik oraz dyrektor szkoły – Jacek Sobaś i wicedyrektor ZPO – Joanna Kołomańska wręczyli wszystkim zaangażowanym w realizację projektu budowy nowej, przestronnej i nowoczes-



nej szkoły w Piotrkowicach szczególną pamiątkę – kryształ 3D z wizerunkiem szkoły.

W trakcie uroczystości głos zabrali goście, którzy w swoich wypowiedziach nie szczędzili słów uznania dla tej inwestycji i samorządu Chmielnika.

Anna Krupka, wiceminister sportu i turystyki odczytała list premiera Mateusza Morawieckiego, w którym szef rządu gratulował nowej szkoły i zwrócił się do uczniów słowami: „*Edukacja jest najważniejszą inwestycją w przyszłość. Dzięki niej nasza Ojczyzna może się lepiej i sprawniej rozwijać. (...) Drodzy Uczniowie, to od Was już niedługo będzie zależeć rozwój naszego kraju. To w Was jest przyszłość Polski*”. Wiceminister w swoim przemówieniu wspomniała o rekordowej dotacji z budżetu państwa, przeznaczonej na budowę szkoły oraz dziękowała premierowi Morawieckiemu, szefowi Kancelarii Premiera Michałowi Dworczykowi oraz parlamentarzystom za przychylność dla tego projektu. W ciepłych słowach mówiła o współpracy z wojewodą świętokrzyskim i burmistrzem Chmielnika. Do uczniów powiedziała: – *Mam nadzieję, że ta inwestycja sprawi, że decyzje, które będziecie podejmować i wasze cele, które będziecie sobie stawiać, zostaną przez was osiągnięte.*

Posłanka Maria Zuba odniosła się do kwestii zespołowej pracy samorządu i mieszkańców: – *To była wiara, że cel jest piękny, że cel jest dobry i będzie służył przyszłym pokoleniom. Przykład tej szkoły pokazuje, jak ogromna jest rola samorządu. Ludzie czynu, nawet tam gdzie nie ma iskierek nadziei, potrafią ją wykrzesać i potrafią ten czyn zrealizować.*

O współpracy, cierpliwości i szacunku rozprawił senator Krzysztof Słoń: – *Dzieje się tutaj najważniejsza lekcja, jaką możemy przeprowadzić, jakiej możemy udzielić naszym dzieciom. Pokazujemy, że tutaj jesteśmy razem. Senator podziękował także rodzicom za wychowanie dzieci i docenił potencjał rozwojowy, jaki*

posiada szkoła w Piotrkowicach.

Z kolei Wojewoda Świętokrzyski, Agata Wojtyczek stwierdziła: – *To święto Piotrkowic, całego powiatu kieleckiego, ale również województwa świętokrzyskiego - i podkreśliła rolę szkoły, rodziny i kościoła w wychowaniu pokoleń Polaków.*

List od Ministra Edukacji Narodowej Dariusza Piontkowskiego z życzeniami dla uczniów, rodziców i nauczycieli przeczytał Świętokrzyski Kurator Oświaty, Kazimierz Mądzik. Natomiast Przewodniczący Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego Andrzej Prus zauważył, że tak duża inwestycja wymagała ogromnej odwagi od gospodarza gminy, Pawła Wójcika. Przewodniczący zaznaczył, że najważniejszymi bohaterami uroczystości są uczniowie piotrowskiej szkoły i apelował do nich: – *Miejcie marzenia i uczcie się je realizować, patrząc na tych, którzy wykazują się odwagą.*

Przewodnicząca Rady Miejskiej w Chmielniku Anita Jabłońska odnosząc się do decyzji Rady o budowie szkoły w Piotrkowicach powiedziała: – *Nie ma nic ważniejszego niż inwestowanie w naszą przyszłość, którą są nasze dzieci i młodzież. To wszystko dla Was.*

Słowa uznania pod adresem burmistrza Chmielnika kierował Przewodniczący RM minionej kadencji - Sławomir Wójcik: – *Wiedziałem, że burmistrzowi nie brakuje dobrej energii* – mówił. Dziękował także koleżankom i kolegom radnym, którym życzył wytrwałości w zarządzaniu gminą. O odwadze w podejmowaniu decyzji i dwóch zrealizowanych inwestycjach oświatowych w powiecie kieleckim wspominał Mariusz Ściana, Członek Zarządu Powiatu Kieleckiego i zastępca burmistrza Chmielnika ubiegłej kadencji.

Historycznym momentem było wręczenie symbolicznego klucza do nowo wybudowanej szkoły, który z rąk Przewodniczącej Rady Miejskiej oraz burmistrza Chmielnika odebrali gospodarze budynku – dyrektor Jacek Sobaś i wicedyrektor

Joanna Kołomańska. Klucz powstał w pracowni artysty plastyka Wojciecha Książka. W imieniu duchownych- absolwentów piotrowskiej podstawówki, ks. Jacek Stępień wręczył dyrekcji szkoły krzyże, które zawisną w pracowniach szkolnych.

Specjalne podziękowania i podarunki z okazji otwarcia szkoły przygotowali także przedstawiciele Rady Miejskiej w Chmielniku, sołtysów gminy Chmielnik oraz mieszkańców Grabowca i Piotrkowic. Deklaracja współpracy ze szkołą i pomocy padła z ust Lidii Jabłońskiej, Wiceprezes Stowarzyszenia Wspierającego Rozwój Wsi Grabowiec i Przewodniczącej Rady Rodziców, która w imieniu mieszkańców Grabowca wręczyła dyrektorowi Jackowi Sobasiowi dar w postaci bonu na 15 tys. zł. Sołtys Piotrkowic, Edyta Ciopińska dziękowała, m.in. władzom Chmielnika za determinację i wiarę, jaką wykazali się w momencie podejmowania decyzji o budowie nowej szkoły.

W części artystycznej wystąpili uczniowie Zespołu Placówek Oświatowych w Piotrkowicach. Historię szkoły na przestrzeni 70 lat przybliżyła prezentacja multimedialna „Coś się kończy – coś zaczyna”. W prezentacji nie brakowało fotografii upamiętniających dotychczasową naukę w budynkach zespołu pałacowego Tarnoskała oraz wieloletnich nauczycieli i dyrektorów. Przedstawiono zrealizowane do tej pory projekty, wydarzenia i osiągnięcia.

Po oficjalnych uroczystościach odbyły się spotkania uczniów i rodziców z wychowawcami klas w nowych salach lekcyjnych. Uczestnicy wydarzenia mieli również okazję zwiedzić budynek i wpisać się do pamiątkowej książki.

**Tekst: Sara Kowalska, Magda Jagielska**  
**Zdjęcia: Dorota Gołębiowska**

#### POWIEDZIELI O NOWEJ SZKOLE:

– Najbardziej cieszę się z ładnych sal i dobrego wyposażenia. Sala gimnastyczna jest bardzo duża i lepsza. Cieszę się, że jest tu więcej miejsca, i że wszystko jest w jednym budynku.

**Alan Stróżewski klasa VI b.**

– Cieszę się, że będę ćwiczyć w nowej sali gimnastycznej. W poprzedniej szkole była sala, gdzie nie ważne jakie się miało buty, zawsze się ślizgało.

**Kinga Cieplińska, klasa VII**

– Cieszę się, że wreszcie mamy normalne warunki, i że nie jest wszystko w rozpadającym się stanie.

**Nikoła Stawiarz, klasa VII**



## XVI festyn „Z pomocą Szpitalowi” w Chmielniku Zebrali ponad 120 tys. zł.

**XVI edycja festynu pod hasłem „Z Pomocą Szpitalowi”, zainaugurowana wystąpieniami Przewodniczącej Rady Miejskiej w Chmielniku Anity Jabłońskiej i dyrektora Szpitala Powiatowego w Chmielniku Jolanty Rybczyk, odbyła się na Rynku w Chmielniku, w niedzielę 1 września br.**

O szczytnej idei, kultywowanego od szesnastu lat festynu mówili między innymi starosta kielecki Mirosław Gębski, burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik oraz senator Rzeczypospolitej Polskiej Krzysztof Słoń, który w emocjonalnym wystąpieniu nawiązał do roli służby zdrowia podczas Wojny Obronnej 1939, lat konspiracji i Powstania Warszawskiego.

Odczytano okolicznościowy list Wojewody Świętokrzyskiego Agaty Wojtysek.

Na ręce Jolanty Rybczyk i dr Marka Czerwatego - zastępcy Dyrektora Szpitala Powiatowego ds. Lecznictwa, przekazano Certyfikat ISO27001.

Na rzecz szpitala Starostwo Powiatowe przekazało 80 tys. zł., a Gmina Chmielnik - 30 tys. złotych.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się aukcja prowadzona przez Pawła Olesińskiego. Licytowano dary rzeczowe przekazane przez: Starostwo Powiatowe Kielce, Urząd Marszałkowski Kielce, Biuro Wojewody Świętokrzyskiego UW Kielce, Urząd Miasta i Gminy w Chmielniku, Poradnię Psychologiczną w Chmielniku, Car-Bud Marek i Hanna Juszcak, Szkołę Podstawową im. S. Żeromskiego w Chmielniku, firmy farmaceutyczne – FARMACOL, ADAMED, WERCO, POLPHARMA, DPS w Łągiewnikach, Wojewódzki Sztab Wojskowy Kielce, ŚDS w Chmielniku, Autokomis Teresa i Dariusz Chwaliński Borzykowa, Chmielnickie Centrum Kultury, Sołtysów Gminy Chmielnik, ks. proboszcza Waldemara Krochmala, mec. Ewę Rutkowską-Kopałę, panów: Pawła Wójcika, Leszka Wawrzyka, panie: Dorotę Klamkę, Lucynę Bielecką, Bożenę Gumułę. Dochód z akcji zamknął się kwotą 6720 zł. Ze sprzedaży losów uzyskano 2040 zł.

Ponadto środki finansowe na rzecz szpitala przekazali: Gospodarstwo Rolne Ferma Trzody Chlewnej Jan Gul, Paweł Święcicki Śladków Duży, DOMBUD

Maria i Władysław Wójcik, Rycerze Kolumba, KGW Zrecze Chałupczańskie „Zakupniki”, KGW Przededworze, OSM Chmielnik, KGW Borzykowa, Skład Budowlany Piotrowscy z Chmielnika, Jerzy Wysocki, Oskar Solarski, Hieronim Górski, Rafał Zarzycki i Tomasz Biernacki.

Ogólna kwota jaka udało się pozyskać wyniosła 124 294 złotych.

Podczas festynu chętni mogli skorzystać z fachowych porad pielęgniarek w Punkcie Medycznym SP, najmłodszy uczestnicy zabawiali się w strefach zabaw dla dzieci. Do pięknie udekorowanego i zastawionego kramu zapraszały panie z KGW w Przededworzu. Artystycznym urozmaiceniem imprezy były występy Róży Palmąki, Juli Kamińskiej, Wiktorii Sikory – solistek Studia Piosenki ChCK, roztańczonych dzieci ze świetlicy w Grabowcu oraz gwiazdy wieczoru Bożeny Zielińskiej. Po zapadnięciu zmroku do wspólnej, tanecznej zabawy zachęcał DJ Dario.

**Tekst i zdjęcia: Waldemar Kwiatkowski**



# Gminne Dożynki w Ługach

**Tegoroczne gminne dożynki odbyły się 15 sierpnia 2019 r. w sołectwie Ługi. Okazją do świętowania była podwójna – mieszkańcy celebrowali nie tylko zakończenie prac polowych, ale i otwarcie nowej świetlicy wiejskiej.**

W niezwykle miłej i radosnej atmosferze mieszkańcy gminy Chmielnik dziękowali za tegoroczne plony. Tradycyjnie, przez centrum wsi przeszedł kolorowy i rozśpiewany korowód dożynkowy, który wiodła orkiestra na bryczce oraz Starostowie: Danuta Garula i Janusz Stępień. Barwny orszak zakończył się na placu przed nowopowstałą świetlicą wiejską, gdzie swoje wieńce zaprezentowały i ośpiewały poszczególne delegacje dożynkowe. Spośród 26 miejscowości gminy Chmielnik okazałe wieńce przygotowało 17 sołectw i miasto Chmielnik. Po ich poświęceniu, na ołtarzu polowym rozpoczęła się msza święta koncelebrowana przez proboszcza parafii Lisów ks. Czesława Krzyszkowskiego, o. Szczepana Praškiewicza OCD, o. Daniela Lenarta oraz proboszcza parafii Balice - ks. Stanisława Idziaka, pod przewodnictwem ks. Waldemara Krochmala, proboszcza parafii Chmielnik. Kazanie wygłosił ojciec Szczepan Praškiewicz. Pochodzący z Piotrkowic karmelita bosy w homilii wiele uwagi poświęcił Maryi, Matce Bożej i wątkowi maryjnemu w literaturze polskiej. - *Trzeba nam, najdrożsi, zapatrzeć się w Jej wniebowzięcie; trzeba nam uświadomić sobie, że ziemia to tylko pewien etap naszego życia, to tylko kroczenie do wieczności. (...) Uświadomiamy sobie to dzisiaj do potęgi tutaj w Ługach, gdzie świętujemy Gminne Dożynki Chmielnickie i podziwiamy te wspaniałe wieńce uwite z nowo zebranych zbóż –* mówił. Kapłan podziękował także rolnikom z Ługów i całej gminy za ich pracowitość, religijność oraz przywiązanie do ziemi i kościoła.

Po nabożeństwie odbyło się poświęcenie i uroczyste otwarcie nowej świetlicy dla mieszkańców. Wstęgę przecinali: Przewodnicząca Rady Miejskiej Anita Jabłońska, Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik i radna Aneta Wojtas, a także: Renata Kułagowska-Ćwiek z Wydziału Inwestycji i Projektów Strukturalnych UMiG Chmielnik, wykonawca inwestycji Zbigniew Gregulski oraz sołtys Ługów Ireneusz Wojtas. Gospodarz wsi wraz z radną Anetą Wojtas odebrali z rąk Przewodniczącej Anity Jabłońskiej i burmistrza Pawła Wójcika symboliczny, 65 centymetrowy klucz do świetlicy, który specjalnie na tę okazję zaprojektował i wyrzeźbił z drewna lipowego artysta plastyk - Wojciech Książek.

Kolejnym punktem programu było rozstrzygnięcie konkursu na "Najpiękniejszy wieniec dożynkowy". Po raz pierwszy w historii punkty dla poszczególnych miejscowości przyznawali przedstawiciele delegacji dożynkowych. Ten nowy sposób oceniania przypominał zasady znane z konkursu piosenki „Eurowizja”. Najwięcej głosów otrzymał wieniec przygotowany przez mieszkańców Grabowca, który w nagrodę reprezentował Gminę Chmielnik na Powiatowych Dożynkach 25 sierpnia 2019 r. w Mniowie. Wszystkie delegacje wieńcowe otrzymały równą wartość nagrody pieniężnej ufundowane przez sponsorów.

Zaszczytne odznaczenia dla kobiet „Order Serca - Matkom Wsi” zostały wręczone przez Bogdana Żerniaka – prezesa Świętokrzyskiego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych oraz Beatę Przeździecką członkinię Zarządu Wojewódzkiego KGW, przewodniczącą gminnej Rady w Chmielniku Kół Gospodyń. W dowód uznania za pracowitość, cierpliwość, wytrwałość i wiele wyrzeczeń poniesionych dla dobra ojczyzny i przyszłych pokoleń otrzymały je: Stanisława Bielecka, Zofia Bielecka, Krystyna Bielecka, Janina Ogłóża i Mieczysław Jasik.

Starostwie dożynek na ręce wójarza gminy Chmielnik, Pawła Wójcika tradycyjnie przekazali chleb wypieczony z mąki



z tegorocznych ziaren zbóż. Burmistrz dziękując za ten dar mówił: - *Z wielką wdzięcznością i z ogromnym szacunkiem, i podziwem dla wspaniałej, i trudnej pracy rolników spoglądam na ten niezwykle wymowny chleb dożynkowy i przepiękne wieńce, przyniesione przed chwilą przez delegacje wielu naszych sołectw (...) Bogu dziękujemy, że mamy czym dzisiaj dzielić, i mamy czym dzisiaj częstować. Kochani Rolnicy – ludzie ciężkiej pracy i pięknej pracy! Tak, jak Wy dziś dziękujecie Bogu za błogosławieństwo w tegorocznych plonach, tak ja chciałbym podziękować Wam dzisiaj za trud, który nie ogranicza się tylko i wyłącznie do okresu żniw, ale jest przecież owocem pracy całorocznej. Dziękuję w imieniu swoim i wszystkich, którzy korzystają z owoców Waszej pracy. To dzięki wam w naszych domach nie brakuje chleba.*

W przemówieniu burmistrz podkreślił, że sołectwo Ługi to doskonałe miejsce, aby mówić o sile, jaką daje współpraca i umiejętność jednoczenia się wokół wspólnego celu. - *Dzisiaj świętujemy otwarcie nowowybudowanej świetlicy dla mieszkańców. Ta świetlica to miejsce wyczekiwane od wielu dziesiątek lat, zarówno przez dorosłych, jak i dzieci, przez kilka pokoleń. (...) jestem głęboko przekonany, że będzie to miejsce przyjazne dla wszystkich –* mówił.

W imieniu całej Rady Miejskiej w Chmielniku, Rolnikom oraz osobom zaangażowanym w organizację dożynkowej uroczystości dziękowała Przewodnicząca Anita Jabłońska. Poseł Bogdan Latosiński odczytał list Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Jana Krzysztofa Ardanowskiego i zapewnił, że parlamentarzyści są po to, aby reagować, pomagać i wspierać polskiego rolnika. Senator Krzysztof Słoń podkreślał, że dzień 15 sierpnia ma wielowymiarowe znaczenie dla Polaków, nawiązał do tzw. cudu nad Wisłą - bitwy, która zadecydowała o zachowaniu niepodległości przez Polskę. Wojewoda Świętokrzyski Agata





Wojtyszek podziękowała przyjaciółom z Chmielnika, m.in.: delegacji dożynkowej z Borzykowskiej, która reprezentowała województwo świętokrzyskie na ubiegłorocznym Ogólnopolskim Świątku „Wdzięczni Polskiej Wsi” w Wąwolnicy oraz pogratulowała sołtys Kotlic, która otrzymała medal podczas Ogólnopolskiego Dnia Sołtysa w Łowiczu. Członek Zarządu Powiatu Kieleckiego Mariusz Ściana wspominał rodzinne tradycje przy stole i zaprosił wszystkich na dożynki powiatowe w Mniowie. Głos zabrała również Anna Krupka, Wiceminister Sportu i Turystyki, która mówiła, m.in. o wsparciu rządowym dla inwestycji w gminie Chmielnik, w tym rekordowym dofinansowaniu do budowy szkoły w Piotrkowicach.

Podczas dożynkowego ceremoniału nie mogło zabraknąć wyróżnień dla rolników. Odznaczenia, przyznane przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi Jana Krzysztofa Ardanowskiego odznaki „Zasłużony dla Rolnictwa” odebrało 21 rolników z gminy Chmielnik: Elżbieta Stępień i Janusz Stępień; Małgorzata Nowak i Artur Nowak; Katarzyna Kuzia i Kazimierz Kuzia; Katarzyna Nowak i Bartłomiej Nowak; Bożena Wójcicka i Andrzej Wójcicki; Ewelina Kozubowska i Andrzej Kozubowski; Małgorzata Nowak i Edward Nowak; Agnieszka Krąż i Grzegorz Krąż; Małgorzata Piras, Anna Bielecka i Grzegorz Bielecki oraz Danuta Garuła i Robert Garuła.

W części artystycznej, na scenie pojawiły się dzieci z Ługów i Suchowoli z programem pt. „Wybory Wójta”, do którego scenariusz przygotowały: Agnieszka Braciszewicz, Hanna Stępień, Małgorzata Wichnera i Małgorzata Krysinińska. Mali aktorzy zachwycili publiczność wspaniałymi strojami oraz dopracowaną choreografią. Występ na ludową nutę dał niezawodny zespół „Śladkowiarki” a wokalistkom na akordeonie akompaniował nasz redakcyjny kolega - Waldemar Kwiatkowski. Premierowe przedstawienie pt. „Baby i chłopcy” zaprezentował Teatrzyk „Chmielnicka Gęś”, działający pod auspicjami Chmielnickiego Centrum Kultury. Satyryczny spektakl wprowadził widownię w doskonały nastrój, a śmiechom i gromkim brawom nie było końca.

Gospodarze Święta Plonów stanęli na wysokości zadania i zadbali o odświętny wystrój wsi i dobrą atmosferę. Najciekawszymi ozdobami sołectwa były tzw. pampry, czyli postacie ludzi i zwierząt zrobione ze słomy. Słomiane figury witały gości dożynkowych przy wjeździe do wsi oraz przed posesjami. Wśród nich pojawiły się świnki z prosiętami, łaciata krowa, pracowite pszczołki, pszczelarz z ulem, para na rowerze zdążająca na dożynki, dwa minionki, czy rodzina z trójką dzieci, jako humorystyczne odzwierciedlenie programu 500 plus. Słomiany wiatrak przed nową świetlicą był dziełem pracowników Chmielnickiego Centrum Kultury.

Sołtys oraz mieszkańcy Ługów zapraszali gości na wyśmienity żurek, chleb ze smalcem oraz do skosztowania lokalnego trunku pn. Ługowianka. Zainteresowaniem cieszyła się Wystawa Płodów Rolnych przygotowana przez pracowników Wydziału Rolnictwa i Gospodarki Nieruchomościami UMiG w Chmielniku. Owoce, warzywa i zboża na wystawę przekazali rolnicy z Chomentówka, Szyszczyc i Grabowca. Na placu dożynkowym znajdowały się także stoiska: Powiatowego Zespołu Doradczego w Kielcach, Świętokrzyskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Modliszewicach, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Atrakcją, szczególnie dla najmłodszych był, m.in. lunapark i rodeo oraz przejażdżki konną bryczką.

Dożynkową uroczystość swoją obecnością zaszczylicili także, m.in.: radna powiatowa Irena Gmyr, Przewodniczący Rady Nadzorczej ZUK w Chmielniku - Leon Wojnowski, Nadleśniczy Nadleśnictwa Chmielnik - Zbigniew Mleczo, wójt gminy Kije - Tomasz Socha, wiceburmistrz Pińczowa Beata Kita, Wiceprezes Świętokrzyskiej Izby Rolniczej w Kielcach - Zdzisław Pniwski, kierownik Powiatowego Zespołu Doradztwa Rolniczego

w Kielcach - Krystyna Banaś.

Wieczorne show należało do zespołu LeyLa. Wokalistka Klaudia Pawlak zaprezentowała muzykę taneczną i disco-dance. Podczas koncertu towarzyszyły jej dwie Chmielnickie Mażoretteki: Marysia Ciopińska i Marysia Wójcik, które przygotowały energiczne układy taneczne.

Gminne dożynki w Ługach zakończyły się zabawą prowadzoną przez zespół Revel z Pińczowa. Spragnieni tańca bawili się do późnych godzin wieczornych.

**Tekst: Magda Jagielska, Sara Kowalska**

**Zdjęcia: Waldemar Kwiatkowski, Edyta Gruszczynska**



**ORGANIZATORZY PRAGNĄ SERDECZNIE PODZIĘKOWAĆ  
DARCZYŃCOM I SPONSOROM DOŻYNEK,  
KTÓRYMI BYLI:**

Bank Spółdzielczy w Chmielniku, DomBud Maria i Władysław Wójcik,  
Saint Gobain Construction Products sp. z o.o. w Gliwicach,  
Fabryka Riqips Stawiany, Nadleśnictwo Chmielnik, CAR BUD, Sklep  
ogrodniczo-Budowlany PPHU Amir s.c. Andrzej Zakowski Renata  
Zakawska, Maria Rogala, Piekarnia Henryk Stochmal w Piotrkowicach,  
Zakład Usług Komunalnych w Chmielniku, Gminna Spółdzielnia  
Samopomoc Chłopska w Chmielniku, Gospodarstwo Rolne-Ferma Trzody  
Chlewnej w Śladkowie Dużym, Zakład Produkcyjno - Handlowy Siwonia  
Halina PIEKARNIA BORKÓW, Transport Samochodowy Pajazdami  
Ciężarowymi Dariusz Syska, HYDROGEOTECHNIKA Sp. z o.o.  
Uzdrowisko Busko-Zdrój, Przedsiębiorstwo Eksploatacyjno -  
Wykonawcze "GR4SOL", OSM w Chmielniku, Przedsiębiorstwo  
Produkcyjno - Handlowe TARKOR - Delikatesy Centrum,  
Wyrób i Sprzedaż Art. Mięsnych Sławomir Woźniak,  
Zakład Przetwórstwa Mięsnego GAIK, Zakład Masarski Henryka  
Zychowicz, Kopalnia Granitu Kamienna Góra - Celinę Spółka z o.o.  
Czesław Mołas Przedsiębiorstwo Usługowo-Transportowo-Handlowe,  
Marek Mołas Przedsiębiorstwo Usługowo-Transportowo-Handlowe,  
Firma "MARKOP" Mariusz Bielecki.

**ORGANIZATORZY DZIĘKUJĄ ZA POMOC:**

Prezesowi i pracownikom Zakładu Usług Komunalnych w Chmielniku  
sp. z o.o., dyrektor i pracownikom Samodzielnego Publicznego Zakładu  
Opieki Zdrowotnej w Chmielniku, druhom z jednostek Ochotniczej Straży  
Pożarnej oraz zastępcy Prezesa Zarządu Miejsko-Gminnego OSP  
w Chmielniku - druhowi Stanisławowi Żelichowskiemu

# Święty Prokopie, dajże nam po chłopie!

Jedną z atrakcji artystycznych tego-rocznych Gminnych Dożynek w Ługach było premierowe widowisko pt. „Baby i chłopcy” w wykonaniu Teatryku „Chmielnicka Gęś”.

Przedstawienie, wyreżyserowane i zrealizowane wspólnie przez lokalną, amatorską grupę teatralną działającą przy Chmielnickim Centrum Kultury, było swoistą lekcją folkloru, który powoli znika z krajobrazu polskiej wsi. Spektakl był zupełnie nową odsłoną Teatryku „Chmielnicka Gęś”, który do tej pory dał się poznać publiczności w sztukach: „O chmielnickim Kogutku”, „Igraszki z diabłem”, „Bajki dla dorosłych” i „Ożenek”.

Scenariusz najnowszego przedstawienia odwoływał się do starodawnych tradycji związanych z zalotami kawalerów do panien. Dawniej marzeniem niemal każdej młodej osoby mieszkającej na wsi, było szczęśliwe i długie życie u boku kochającego małżonka. Dziewczęta bały się staropanieństwa, bowiem na wsi przyjęło się, iż stan ten zasługuje na pogardę. Samotnych kawalerów z kolei nazywano nieudacznikami i dziwakami. Młodzi najczęściej żenili się dla ziemi, która dla mieszkańców wsi stanowiła największą wartość, a względy pragmatyczne brały górę nad uczuciami. Nic dziwnego, że niektórzy młodzi, chcąc dobrze się zaprezentować, uciekali się do oszustw.

Tytułowe „Baby” z dożynkowego widowiska to: matka (debiutująca Jolanta Pawelec) oraz trzy siostry – Kasia, Frania i Maryna, które jak najszybciej pragną wydać się za mąż. - *Święty Prokopie dajże nam po chłopie* – modliła się Frania,

w której rolę wcieliła się Ewa Pierzchała, a wtórowała jej Kasia, czyli Alicja Adach Białowąs: - *Choćby głuchy i o jednym oku, aby jeszcze tego roku*. Kawalerów w zalotach było dwóch: Maciek (Dariusz Wilczyński) i Jaśko (Adrian Iskra). Jeden z nich: „urodliwy jako koń, głowa jak u śledzia, gębulinka szczuplutka jako u niedźwiedzia”. Panny, co prawda naśmiewały się z urody i pożyczonego oświetlonego ubioru kawalerów, ale zdaje się, że żadna wada i niedoskonałość nie była wstanie ich odwieść od planu zdobycia męża.

Spotkania z kawalerami odbywały się w tajemnicy przed matką, a gdy ta w końcu odkryła prawdę, oznajmiała zalotnikom: - *Wianeczka od dziewczyn chcecie dziś koniecznie, ożeniecie się z nimi, będziecie mieć wiecznie*. W przedstawieniu pojawiły się także rozważania o tym, że „jaki chlebek, taka skórka, jaka matka, taka córka”, i że teściowa jest czasami gorsza niż kołący oset i trudno jej dogodzić, co oczywiście wywoływało lawiny śmiechu wśród publiczności.

Zgodnie z ludowym zwyczajem i hierarchią ważności, za mąż wyszła najstarsza z córek – Maryna. W tej roli znakomicie spisała się Agnieszka Zawierucha. Mężem został Maciek czyli Dariusz Wilczyński. Po hucznym weselu opadła zasłona z oczu młodych, którzy odkryli swoje prawdziwe oblicza, zobaczyli swoje wady i przyzwary w całej okazałości: - *Tysz taka przystojna, kiejby krowa dojna* - wołał Maciek do swojej małżonki, a ta odpłacała mu, mówiąc: - *Ludzie mówią, żem jo płocha, a we mnie się czterech kocha. Ja nie widzę nic w tym złego, wolę czterech jak jednego*.

W widowisku pojawił się również motyw starości. Waldemar Kwiatkowski - Młodszy Dziadek i Stanisław Cichoński czyli Starszy Dziadek - obaj jeszcze krzepcy i skorzy do wypitki, narzekali, że „młodemu nadobna dziewczeczka, a staremu dębowa laseczka”, i prawili o niesprawiedliwości jaka dotknęła ich w nobliwym wieku. Nie obyło się także bez nawiązania do Ługów i lokalnego trunku pn. „Ługowianka”.

Nieodzownym elementem folkloru jest muzyka, i tej nie zabrakło podczas przedstawienia. Można było posłuchać kilku ludowych piosenek i przyspiewek - i tu brawa za odwagę szczególnie dla występujących aktorek, które bardzo dobrze radziły sobie z folklorystycznym repertuarem i gwarą. Piosenkę pt. „Cyt, cyt”, ilustrującą nocne zaloty dawnych kochanków znakomicie zaśpiewała Elżbieta Borek, której akompaniował wirtuoz akordeonu - Waldemar Kwiatkowski.

Oczy publiczności cieszyły dobrze dobrane kreacje sceniczne, nawiązujące do tradycyjnych strojów ludowych, które podkreślały zwłaszcza urodę aktorek. Całość dopełniała scenografia przygotowana przez Małgorzatę Gładyszewską. Dyrektor Chmielnickiego Centrum Kultury jednocześnie pełniła rolę inspicjenta i czuwała nad techniczną i organizacyjną stroną przedstawienia.

Widownia nie pozostała obojętna na urok aktorów i dała się ponieść weselnej atmosferze finałowego tańca. Na koniec zaś nagrodziła występujących gorącymi brawami.

**Magda Jagielska**





# Sołectwo Kotlice wygrało turniej

**Laur zwycięstwa, w V Gminnym Turnieju Sołtysów, przypadł w udziale sołectwu Kotlice, które dzielnie reprezentowała sołtys Jolanta Bogacz. Na miejscu drugim uplasowało się Zrecze Duże, na trzecim Celiny, pozostałe miejsca zajęli reprezentanci: Zrecza Chałupczańskiego, Grabowca, Suchowoli, Lubani, Jasienia, Borzykowej, Lip, Sędziejowic, Śladkowa Małego.**

Organizatorami, tej cieszącej się dużym zainteresowaniem publiczności, imprezy byli: Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik, Sołectwo Zrecze Duże, Dyrektor Chmielnickiego Centrum Kultury.

Areną sportowych zmagani był teren świetlicy w Zreczu Chałupczańskim, w urokliwej scenerii bezkresnych łąk, przeciętych nurtem rzeczki Wschodniej, ozdobionych kępami malowniczych drzew i krzewów.

„Walkę” zawodników oceniło Jury w składzie: Anna Szczukiewicz, Małgorzata Krysińska, pracownicy ChCK, Sylwia Foltyn przedstawicielka MGOPS w Chmielniku. Prowadzącym oraz komentatorem tej części imprezy był Marcin Pietrykowski, prywatnie mąż sołtyski Zrecza Dużego, tryskającej energią i radością życia, pani Małgorzaty.

Rozegrano siedem, wymagających tężyzny fizycznej, sprytu i zdolności manualnych, konkurencji. Pierwsza z nich „Sztafeta z jajkiem” polegała na biegu slalomem z jajkiem trzymany na łyżce, przekazanie jej kolejnej osobie, której zadaniem było donieść nieuszkodzone jajko z powrotem na linię startu. Startujący w „Butli złota”, mieli za zadanie jak najszybsze napełnienie butelki ziarnem, przy wykorzystaniu wyłącznie własnych dłoni. Karkołomny „Misz masz” polegał na przemieszaniu się w podskokach na piłce, dotarciu do wyznaczonego punktu, zapaleniu świeczki, przemieszczeniu się o kilkanaście skoków dalej, rozdzieleniu jajka na biało i żółtko oraz dmuchaniu balonika na czas. „Zakręcony sołtys” wymagał „mocnej głowy”, ponieważ po wykonaniu określonej liczby obrotów wokół piłki, zawodnik miał obowiązek donieść szklankę wody do linii mety, uważając aby nie uronić nawet jednej kropli. „Placki ziemniaczane” to konkurencja, w której jeden z zawodników obierał ziemniaki, a zadaniem drugiego było błyskawiczne utarcie ich na metalowej tarce. „Gorące krzesła” to świetna, wymagająca refleksu zabawa, polegająca na kolejnym eliminowaniu zawodników tańczących, w rytm muzyki, wokół ustawionych w krąg krzesel. „Pękła guma” to zabawa, polegająca na rzucaniu na odległość balonami napełnionymi wodą. Salwy śmiechu i oklaski wywoływały niecelne rzuty, kiedy balon, na podobieństwo fontanny pękał wśród publiczności.

Puchary za zajęcie trzech pierwszych miejsc, talony pieniężne, dyplomy za udział oraz okolicznościowe medale w asyście organizatorów, wręczył Burmistrz Paweł Wójcik. Artystyczna oprawa Turnieju przypadła w udziale dzieciom ze Zrecza Dużego, które wystąpiły w przedstawieniu pełnym wspólnego śpiewu, okolicznościowych rymowanek i indywidualnych solowych popisów. Widzowie oklaskiwali, między innymi popularnego, żywiołowo zaśpiewanego: „Janicka”, „Lipkę zieloną”, „W moim ogródecku”. Młodzi artyści, w kilku zgrabnie sformułowanych zdaniach, zaprezentowali sylwetę nowej pani sołtys rodzinnej wioski.

Sołtysi otrzymali pamiątkowe koszulki z imieniem oraz nazwą reprezentowanego sołectwa.

Staropolskim obyczajem nie zabrakło poczęstunku dla wszystkich, dymiącego grilla, napojów chłodzących. Dużym wzięciem cieszył się stół zastawiony wiktuałami, przygotowanymi przez chętne do współpracy i utalentowane kulinarnie zreczowianki. Nie zabrakło chętnych do udziału w prowadzonej



przez Alicję Adach Białowąs i Annę Kamińską aukcji, z której przychód przeznaczono na działalność świetlicy w Zreczu Dużym. Turniej zwieńczyła wspólna zabawa pod gwiazdzistym niebem, przy ekspresyjnej muzyce zespołu „Ekxstrat”. Zorganizowanie kolejnego Turnieju, przypadło w udziale zwycięzcy – Sołectwu Kotlice.

**Tekst i zdjęcie: Waldemar Kwiatkowski**

## PODZIĘKOWANIA OD SOŁTYSA

Do organizacji V Gminnego Turnieju Sołtysów swoją cegiełkę dorzucił niemal każdy mieszkaniec wsi Zrecze Duże. Podziękowania należą się: Anecie Sito, Marioli i Adamowi Bęben, Annie i Wojciechowi Kamińskim, Annie i Robertowi Bosiom, Annie i Tomaszowi Makówkom, Anitcie i Dominikowi Binkowskim, Ewelinie i Szymonowi Pawłowskiemu, Sylwii i Darkowi Foltynom, Joannie Bracichowicz, Krzysztofowi Pietrzykowi. Przesmaczny smalec w różnych odmianach zrobiła Pani Mirosława Kwiecień a serwowany był przez Paulinę Sito wraz ze swoją sympatyczną ekipą, ogórki kiszone były dziełem Pani Teresy Kamińskiej, przepyszne ciasta wyszły spod rąk: Anny Boś, Eweliny Boś- Wójcik, Jolanty Breli, Anny Kamińskiej, Ewy Galus, Teresy Kamińskiej, Elżbiety Markowskiej, Edyty Kozioł, Anity Binkowskiej, Agaty Kupiec, Sylwii Foltyn, Eweliny Pawłowskiej, Agnieszki Makówki. Dzięki upominkom przekazanych przez sklep Sukces z Chmielnika została przeprowadzona licytacja na poczet świetlicy wiejskiej w Zreczu Dużym. Na licytację otrzymaliśmy również worki z papryką od Państwa Elżbiety i Andrzeja Markowskich oraz Izabeli i Piotra Ramskich; skrzynię sliwek - od Państwa Sabiny i Wiesława Boś. W całą akcję włączyli się również: sołtys Zrecza Chałupczańskiego - Tomasz Ciba, Pani Beata Przeździecka, jak i Panie z Koła Gospodyń Wiejskich Zrecza Chałupczańskiego. Przygotowaniem dzieci do występu zajęła się nieoceniona Anna Kamińska – instruktor świetlicy. Turniej w duchu fair play prowadzili: Marcin Pietrykowski i Adam Bęben.

Serdecznie wszystkim dziękuję!  
sołtys Małgorzata Pietrykowska



## W skrócie

### ➤ Chmielnik na Cymesie

W dniach 5-7 lipca br. reprezentanci gminy Chmielnik brali udział w wydarzeniu Cymes w Kielcach. Przygotowane stoisko z ofertą OEM Świętokrzyski Sztetl cieszyło się nie gasnącym zainteresowaniem gości. Wielkoformatowe obrazy chmielnickiego artysty malarza Leszka Wawrzyka udekorowały kielecką synagogę, a KGW Zrecze Chałupczańskie przyciągało uczestników specjalnie przygotowanymi potrawami. Na spotkaniu z różnymi formami kultury żydowskiej nie mogło zabraknąć także zespołu Chmielników.

/Sara/

### ➤ "Chasydzi" na babińcu

12 lipca br. w OEM Świętokrzyski Sztetl odbył się wernisaz Joanny Sidorowicz. Na babińcu artystka z Częstochowy zaprezentowała kilkadziesiąt fotografii - portretów współczesnych chasydów, reporterskich zdjęć pielgrzymek do grobów cadyków, scen modlitw i chasydzkich tańców. Opowiedziała także o swoich zainteresowaniach chasydami oraz o fascynacji architekturą, w tym zabudową dawnych sztetli. Anegdota o środowisku chasydów przypomniał Adam Bartosz, kustosz Muzeum Okręgowego w Tarnowie, autor książek poświęconych chasydom. Pokazano także film o lelewskich chasydach, a dla uczestników zebranych w synagodze zaśpiewała Justyna Kwiatkowska, maturzystka z Chmielnika. Na spotkanie przybyli goście z różnych stron Polski, m.in. z Gliwic, Będzina, Nowego Sącza, Tarnowa, czy Kielc, a także mieszkańcy Chmielnika i Śladkowa Małego.

/swietokrzyskisztetl.pl/

### ➤ Dostali sprzęt

Nowoczesną centralę do radiowego uruchamiania syren alarmowych otrzymała Ochotnicza Straż Pożarna w Śladkowie Małym. Umowę przekazania w imieniu Gminy Chmielnik 24 lipca br. podpisał Burmistrz Paweł Wójcik w obecności Przewodniczącej Rady Miejskiej w Chmielniku Anity Jabłońskiej. Nowa centrala pozwoli na skrócenie czasu alarmowania ratowników, a tym samym podniesie gotowość operacyjną śladkowskiej jednostki OSP. Będzie wykorzystywany również w systemie wczesnego ostrzegania ludności o zagrożeniach. Strażacy ze Śladkowa Małego prowadzą m.in. działania ratownicze w bezpośrednim sąsiedztwie drogi krajowej nr 73 oraz akwenu wodnego „Andrzejówka”.

/m.j./

### ➤ Odwiedzili strażaków

1 sierpnia br. strażacy z OSP w Sędziejowicach zorganizowali specjalnie dla dzieci Dzień Otwarty w swojej

# 12 lat z Mażoretkami

**„Chmielnickie Mażoretki” od ponad dekady są wizytówką Miasta i Gminy Chmielnik. Reprezentują społeczność lokalną w czasie różnych uroczystości, festynów i imprez organizowanych na terenie gminy i województwa. W tym roku szkolnym rusza nowy nabór do grupy.**

Mażoretki od samego początku prowadzi Renata Banachowska - instruktor tańca w Chmielnickim Centrum Kultury oraz nauczyciel wychowania fizycznego w szkole podstawowej w Chmielniku. Formacja wykonuje układy taneczno - marszowe z pomponami do muzyki orkiestry dętej, w charakterystycznych strojach nawiązujących do barw godła Chmielnika - zielonych szyszek chmielu na czerwonym tle. Strojcie zaprojektowała sama opiekunka grupy.

Rekrutacja do zespołu odbywa się wśród uczennic szkoły podstawowej co trzy lata, i jak podkreśla Renata Banachowska, chętnych nie brakuje. Na początku działalności „Chmielnickie Mażoretki” tworzyło 21 dziewcząt w wieku 10 lat, które ćwiczyły 4 godziny tygodniowo. W sumie przez zespół przewinęło się ponad 100 uczennic. W tym roku osiemnastoosobową grupę mażoretek opuszcza aż 12 dziewcząt, są to: Maria Ciopińska, Maria Wójcik, Agnieszka Banachowska, Kinga Stradomska, Roksana Szyszka, Emilia Zychowicz, Maja Pawłowska, Kinga Pawełczyk, Wiktoria Gołębiowska, Oliwia Wieczorek, Paula Misiak i Aleksandra Mrozicka. *–Zespół był zgrany, dziewczęta z pasją i zaangażowaniem brały udział w zajęciach. Kochały tańczyć i była to dla nich wspaniała zabawa – podkreśla instruktorka Renata Banachowska.*

Dziewczęta trenowały dwa razy w tygodniu w Chmielnickim Centrum Kultury. Ćwiczyły układy marszowe oraz przygotowywały układy taneczne do

muzyki pop dance. Zdaniem opiekunki częste występy grupy sprzyjały rozwijaniu talentu, nabywaniu doświadczeń, otwartości i umacnianiu więzi w grupie. Dzięki systematycznej pracy dziewczyny zdobyły także uznanie wśród rówieśników. Ciekawostką jest, że członkinie grupy mają swój wkład w układy choreograficzne – *Często zdarza się, że wykorzystuję pomysły i sugestie dziewczyn, i jest to nasza wspólna praca* - mówi Renata Banachowska.

„Chmielnickie Mażoretki” mają na swoim koncie wiele występów. Tańczyły m.in. podczas gminnych obchodów świąt państwowych, apeli szkolnych, różnych akcji charytatywnych, np. Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, „Z pomocą Szpitalowi w Chmielniku”, zbiórki „na protezę dla Wiki”, festynów z okazji: Dni Kultur, Święta Polskiej Niezapominajki, imprez organizowanych przez Chmielnickie Centrum Kultury. Formacja wielokrotnie prezentowała się podczas Ogólnopolskiego Festiwalu Kultury Dziecięcej w Pacanowie, uatrakcyjniała rozmaite wydarzenia kulturalne, m.in. w Kielcach, Busku Zdroju, Lelowie, Nowinach i Daleszycach, a ich występy wzbudzały duże zainteresowanie. Jednym z większych sukcesów był występ wraz z Młodzieżową Orkiestrą Dętą na Festiwalu Kultur w Berlinie w maju 2008 r., nagrodzony pierwszym miejscem. *- Będzie mi bardzo brakować tych spotkań. Na zajęcia do pani Renaty chodziłam już od przedszkola, a w mażoretkach tańczyłam 5 lat. To była świetna okazja do spędzania czasu z koleżankami, rozwijania pasji tanecznej i forma aktywności - wspomina Aleksandra Mrozicka.*

Jak zaznacza Renata Banachowska, udział w zajęciach mażoretek to znakomita szkoła życia. Uczy systematyczności, pracowitości, odpowiedzialności i dyscypliny. Przetłumaczy





wyzwała śmiałość i odwagę, daje możliwość realizowania swoich pasji. – *Od najmłodszych lat fascynowała mnie aktywność ruchowa związana z muzyką. Moją misją życiową jest promocja zdrowego stylu życia i staram się to zaszczepić wśród dzieci i dorosłych – dodaje opiekunka.*

Rekrutacja do zespołu w tym roku szkolnym trwa od września i jak zapewnia instruktorka: - *ciekawa przygoda gwarantowana.*

**Tekst: Edyta Gruszczyńska**  
**Zdjęcie: Waldemar Kwiatkowski**

## Jubileuszowy przegląd za nami

**W Jubileuszowym 20. Powiatowym Przeglądzie Zespołów Folklorystycznych i Solistów w Chmielniku wystąpiła rekordowa liczba, ponad 600 artystów ludowych z niemal wszystkich gmin powiatu kieleckiego. Gminę Chmielnik reprezentowało „Źródło Sanicy”.**

Na scenie zlokalizowanej na Rynku w Chmielniku można było usłyszeć najpiękniejsze melodie ludowe i przyspiewki oraz zobaczyć taneczne popisy zespołów z całego regionu. Po raz pierwszy przegląd odbył się w nowej formule, a artyści występowali w czterech kategoriach: zespołów śpiewaczych a capella, zespołów śpiewaczych z akompaniamentem, zespołów pieśni i tańca oraz solistów. Ich występy oceniali jury w składzie: Stanisław Cygan, profesor UJK, językoznawca oraz znawca gwary z terenu kielecczyzny, Grzegorz Michta – muzyk ludowy, oraz Wioletta Krzyżanowska z Referatu Kultury Starostwa Powiatowego w Kielcach. Oceniano dobór repertuaru, autentyczność gwary, poziom artystycznych prezentacji i ogólny wyraz artystyczny, a obrady jury ze względu na dużą liczbę występujących, trwały do późnych godzin wieczornych.

W kategorii solistów pierwsze miejsce oraz nagrodę ufundowaną przez Przewodniczącą Rady Miejskiej w Chmielku Anitę Jabłońską otrzymała Marianna Śmiłowska. Drugie miejsce zajęła Maria Sęk z gminy Morawica, trzecie - Szczepan Królikowski z Bodzentyna. Wyróżniono: Mariannę Jamrozek oraz Alfreda Nowaka. W kategorii zespołów śpiewaczych a capella

pierwsze miejsce oraz nagrodę ufundowaną przez burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik- Pawła Wójcika zdobył Zespół Śpiewaczy „Górnianecki”, drugie – Zespół Śpiewaczy „Dalmarjanki”, trzecie miejsce zajęli „Tumlinianie”. Wyróżnienia trafiły do Zespołu Pieśni Ludowej z Marzysza i Zespołu „Śwarte Kakonianki”. W kategorii zespół śpiewaczy z akompaniamentem pierwsze miejsce zajęły „Chełmowianki”, drugie - „Drochowianie”, trzecie - „Brzezianki”. Wyróżnienie otrzymały „Modrzewiewianki”. W kategorii zespołów pieśni i tańca triumfował Zespół Pieśni i Tańca „Furmiani”, na drugim miejscu znalazł się Zespół Pieśni i Tańca „Leśnianie”, trzecie miejsce otrzymali „Piekoszowianie”. Wręczono również dwie nagrody specjalne. Otrzymały je: Zespół Pieśni i Tańca Morawica oraz Zespół Śpiewaczy Echo Łysicy z Bielin.

Doroczne Nagrody Starosty Kieleckiego i statuetki „Gloria” w kategorii indywidualnej powędrowały do Ireny Gąsior z zespołu Chełmowianki; w kategorii grupowej - do zespołu Kowalanki. Wyróżnienie zdobyła Szkolno-Gminna Orkiestra Dęta z Morawicy.

Na zakończenie członkowie Zarządu Powiatu w Kielcach Mariusz Ściana podziękował burmistrzowi Chmielnika Pawłowi Wójcikowi za 20 letnią współpracę samorządu miasta i gminy Chmielnik z samorządem powiatu kieleckiego przy organizacji powiatowych przeglądów.

**Redakcja**



Fot. Waldemar Kwiatkowski

## W skrócie

remizie. Dzieci miały możliwość obejrzenia samochodu strażackiego oraz jego wyposażenia, garażu, a nawet przymierzenia ubrania strażackiego. Najważniejszym celem strażaków ochotników było udzielenie licznych wskazówek i porad dotyczących bezpiecznych zachowań w różnych sytuacjach mogących wystąpić podczas zasłużonego wypoczynku. Na koniec korzystając z pięknej pogody strażacy stworzyli kurtynę wodną, która dzieciom sprawiła ogromną radość.

**/KG/**

### ➤ Pożegnano kapelana

18 sierpnia br. na Andrzejówece odbył się piknik rodzinny Rycerzy Kolumba z Chmielnika. Podczas spotkania pożegnano kapelana ks. Piotra Wojtasińskiego, który przejmuje posługę w nowej parafii – w Kościele Rzymskokatolickim pw. Św. Stanisława Biskupa Męczennika w Kielcach. Z tej okazji Wielki Rycerz Marian Styczeń podziękował ks. Piotrowi za opiekę duchową i wręczył mu prezent - płaskorzeźbę z wizerunkiem Matki Bożej z Guadalupe. Wśród gości nie zabrakło byłego proboszcza ks. Franciszka Siarka. Dzięki sprzyjającej pogodzie, atmosfera zawodów sportowych była wyśmienita, chętnie uczestniczyli w nich zarówno dzieci jak i dorośli.

**/Rycerze Kolumna/**

### ➤ Ich potrawy zwyciężyły

25 sierpnia br. KGW Śladków Duży zajęło I miejsce w konkursie pt. Spiżarnia pełna smaków, odbywającym się podczas Dożynek powiatu staszowskiego w Bogorii. Kotleciki z ziemniaków z pieczarkami, kapusta kiszona z grzybami, makaron z czosnkiem i cukinią zachwyciły komisję konkursową. Stół był suto zastawiony ciastami i przetworami w słoikach: dżemami, piklami, fasolką w pomidorach, koreczkami oraz nalewkami domowej roboty z winogron, jeżyn i czarnej porzeczki oraz sokiem z mięty. Stoisko zdobyło obrusy, zwierzątka i parasolki wykonane ręcznie na szydełku przez Monikę Wronę i Bożenę Michalczyk. Panie wspaniale reprezentowały sołectwo Śladków Duży i Gminę Chmielnik. Gratulujemy!

**/Sara/**

### ➤ Wieniec z Grabowca

Wieniec dożynkowy z Grabowca, który 15 sierpnia br. zwyciężył w konkursie na najpiękniejszy wieniec w gminnych dożynkach w Ługach, odniósł kolejny sukces. Zajął II miejsce podczas Dożynek Powiatowych w Mniowie, które odbyły się 25 sierpnia. Jest to wieniec w kształcie korony z krzyżem w środku, zwieńczonej kopułą z żywych kwiatów. Do uwicia wieńca wykorzystano zboża: pszenice,



## W skrócie

pszenżyto, żyto, owies, proso, len, zioła: czarnuszki, wrotyczu, nawłoci i mięty oraz jarzębinę, suchatki, zatrwian, trzmielinę, miechunę, bukszan i polne kwiaty; ozdobiono biało-czerwonymi i biało-niebieskimi wstążkami. Wieniec miał 1,80 m. wysokości i 1,40 szerokości. Prace nad nim zaczęły się już w czerwcu, samo uwicie trwało około 3 tygodni. W prace zaangażowanych było 12 osób: panie z Koła Gospodyń Wiejskich, członkowie Stowarzyszenia Wspierającego Rozwój Wsi Grabowiec, sołtys Zbigniew Ryk z żoną oraz dzieci.

/m.j./

### 👉 Dwie umowy

29 sierpnia br. Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik, Paweł Wójcik podpisał dwie umowy dotacji z Zarządzeniem Województwa Świętokrzyskiego. Pierwsza umowa dotyczyła dofinansowania w kwocie 13 300 zł modernizacji drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Lipy, druga – realizacji projektu pn. "Wzmocnienie potencjału służb ratunkowych w gminie Chmielnik poprzez poprawę funkcjonalności budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Chomentówku" (kwota dotacji celowej wynosi 13 tys. zł, przy całkowitym koszcie projektu ok. 31 tys. zł). Droga dojazdowa do pól w Lipach zyska utwardzoną nawierzchnię, natomiast pieniądze przekazane druhom – strażakom z Chomentówka pozwolą na remonty strażnicy - wymianę podłogi w budynku oraz drzwi z klatki schodowej na dużą salę.

/m.j./

### 👉 Kolejne wsparcie

29 sierpnia br. prezes OSP w Sędziejowicach, Piotr Gajek podpisał umowę na kwotę 5 tysięcy złotych na zakup sprzętu i ubrań ochronnych w ramach programu „Świętokrzyskie Ochotnicze Straże Pożarne w służbie środowisku”. To kolejne już wsparcie, które w ostatnich miesiącach trafiło do sędziejowickiej OSP. Wcześniej, 9 sierpnia prezes OSP podpisał umowę z firmą Szcześniak z Bielska Białej na zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego o wartości 760 tys. zł. Na zakup nowego pojazdu dla tej jednostki gmina Chmielnik otrzymała dofinansowanie w kwocie 560 tys. zł od Narodowego i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz z Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.

/m.j./

### 👉 Spotkanie z historią

31 sierpnia br. członkowie i sympatycy Towarzystwa Miłośników Ziemi Chmielnickiej uczestniczyli w zorganizowanej przez Zarząd Towarzystwa wycieczce

# Ambasadorzy Chmielnika na węgierskiej ziemi

**W dniach 11 - 15 lipca 2019 r. dzieci z grupy Płomyki Ducha Świętego z Chmielnika wraz z opiekunkami: siostrą Konstancją Piskor oraz Iwoną Zwolską-Styrcz uczestniczyły w wolontariacie misyjnym na Węgrzech. Wyjazd był główną nagrodą w ogólnopolskim projekcie „Podaj Dobro Dalej”.**

Przypomnijmy: Płomyki Ducha Świętego z Chmielnika zainicjowały na terenie gminy Chmielnik akcję pn. Kurier Dobra na rzecz osób starszych i cierpiących (Kurier Chmielnicki nr 4/2019, s.10), która zakończyła się ogromnym sukcesem. Ich zaangażowanie i działania doceniła kapituła II edycji ogólnopolskiego projektu „Podaj dobro dalej”, przyznając im pierwszą nagrodę, tj. wyjazd na misję.

Na wolontariat misyjny do parafii pw. Św. Mikołaja w Galgaheviz pojechało pięcioro Chmielniczank: Blanka Styrcz – kl. II D, Alicja Guła – kl. IV A, Wiktoria Bujnowicz – kl. IV C, Filip Maj – kl. IV F, Klara Bielecka – kl. VI B, oraz opiekunki: s. Konstancja Piskor i radna z Chmielnika, Iwona Zwolska-Styrcz, która była jednym z koordynatorów akcji „Kurier Dobra”. Dzieci reprezentowały nie tylko lokalną grupę wolontariacką, ale także Szkołę Podstawową im. Stefana Żeromskiego w Chmielniku.

Dzięki gościnności ks. Krzysztofa Miklusiaka, proboszcza parafii pw. Św. Mikołaja w Galgaheviz, młodzi Chmielniczanie mieli okazję zobaczyć na czym polega praca wolontariuszy Wolontariatu Misyjnego Salwator z Krakowa. Od kilku lat w wiosce Galgaheviz proboszcz – Polak i salwatorianin, przy pomocy wolontariuszy z Polski organizuje półkolonie dla miejscowych dzieci i młodzieży. Grupa z Chmielnika włączyła się nie tylko w prowadzenie rozmaitych zajęć (plastycznych,

tanecznych sportowych), ale przede wszystkim skupiła na działaniach związanych z utrzymaniem porządku na terenie gościnnej plebani. - Dzieci były cały dzień zaangażowane, chętnie pomagały podczas posiłków i na plebanii, sprzątały po zajęciach, naprawdę ciężko pracowały – opowiada opiekunka grup Iwona Zwolska Styrcz. – Dały też wzór pobożności starszym wolontariuszom. Wolny czas przeznaczały na modlitwę w kaplicy – dodaje siostra Konstancja.

Pobyt na Węgrzech nauczył dzieci, że pomaganie drugiemu człowiekowi i poświęcanie mu swojego czasu przynosi niepoliczalne korzyści dla obu stron. To doświadczenie pokazało także, że pomiędzy dziećmi z różnych krajów nie ma barier językowych. Obie opiekunki podkreślają, że dzieci wróciły z misji jakby „odmienione”, wyciszone, bardziej doświadczone i dumne z siebie. Była to dla nich nie tylko lekcja służebności wobec drugiego człowieka i otwartości na potrzeby innych, ale również dobra zabawa i okazja do nawiązania nowych kontaktów oraz poznania kultury innego kraju. Dzieci zwiedziły stolicę Węgier – Budapeszt, odpoczywały nad jeziorem Balaton oraz w najpiękniejszych węgierskich termach, w Egerze. Bogatsze o nowe wrażenia i doświadczenia będą teraz przekazywać ideę dobra swoim koleżankom i kolegom ze szkoły podstawowej z Chmielnika.

**Magda Jagielska**

\*\*\*

Opiekunowie młodych wolontariuszy składają podziękowania Burmistrzowi Miasta i Gminy Chmielnik, Pawłowi Wójcikowi za umożliwienie przejazdu grupy na trasie Chmielnik-Kraków.



# Projekt „MŁODY EKONOMISTA”

## W skrócie

**12 czerwca 2019 roku piątkoklasiści ze Szkoły Podstawowej im. Stefana Żeromskiego w Chmielniku uroczystie zakończyli realizowany od kwietnia br. projekt ekonomiczny pod nazwą „MŁODY EKONOMISTA”.**

Przedsięwzięcie, w przeważającej mierze finansowane przez Narodowy Bank Polski, koordynowali nauczyciele: Aneta Barucha-Wolska, Zofia Kłoniczka i Bogusława Skowera. Celem projektu było rozbudowanie i kształtowanie u 10-latków postaw przedsiębiorczych, zwiększenie wiedzy uczniów na temat usług instytucji finansowych oraz poznawanie roli i wartości pieniądza w codziennym życiu. Wszystko to po to, aby w przyszłości zapobiec ich wykluczeniu finansowemu.

Podczas zajęć uczniowie zdobywali nowe umiejętności z zakresu szeroko rozumianej edukacji ekonomicznej, finansowej i bankowej. Zwiedzili kielecki oddział NBP, i wzięli udział w prelekcji prowadzonej przez pracowników banku. W pierwszym etapie, projektem objęci byli wszyscy uczniowie klas piątych chmielnickiej podstawówki, do etapu drugiego można było się dostać po napisaniu testu sprawdzającego wiedzę. Pięćdziesięciu uczniów zakwalifikowanych do drugiego etapu, wzięło udział w lekcji prowadzonej przez animatorów i ekspertów z Centrum

Pieniądza w Warszawie. Efektem końcowym projektu był konkurs „Moja skarbonka”, w ramach którego finaliści wykonywali prace plastyczne w czterech kategoriach: skarbonka, wzór monety, karty płatniczej i banknotu. Wyłoniono 24 laureatów, którzy otrzymali atrakcyjne nagrody (tablety i zestawy multimedialne).

W uroczystym zakończeniu projektu, w Chmielnickim Centrum Kultury, brali udział m.in.: Paweł Wójcik – burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik, Andrzej Łopaciński – sekretarz UMiG, Renata Nowak – dyrektor SP w Chmielniku, Wojciech Górski – dyrektor oddziału okręgowego w Kielcach NBP, Łukasz Pastuszyński – koordynator regionalny projektu „rodzice uczniów i społeczność szkolna klas piątych. Spotkaniu towarzyszył występ szkolnego zespołu Chmielnickie Mażoretki.

Redakcja



autokarowej. Piękna pogoda towarzyszyła nam w tym dniu. Zwiedziliśmy Pałac Wilanowski, spacerowaliśmy po ogrodach wokół pałacu. Później udaliśmy się do Warszawy; do Muzeum Powstania Warszawskiego, gdzie spędziliśmy niezapomniane chwile z historią. Towarzystwo Miłośników Ziemi Chmielnickiej dziękuje burmistrzowi Miasta i Gminy Chmielnik Pawłowi Wójcikowi za udostępnienie autokaru.

/Zdzisław Pawłowski/

### ➤ Sierpniowa Bibliofrajda

Udały się sierpniowe zajęcia w chmielnickiej księżnicy. Na wtorkowe i czwartkowe warsztaty uczęszczała grupa około 20 dzieci w wieku od 4 do 12 lat. Dzieci zaangażowały się w budowanie kartonowego dinozaura i podwodnego miasteczka. W trakcie zajęć „Kodowanie na dywanie” wcieliły się w role robotów oraz świetnie radziły sobie z „kodującą”. Dobry humor zapewniły zabawy logorytmiczne, ćwiczenia oddechowe oraz „gimnastyka buzi i języka”, której przewodziło specjalne logo-koło. Nie lada gratką okazało się również kodowanie informacji za pomocą własnych rąk, tajemnego alfabetu i... gumek recepturek. Zwieńczeniem spotkań była sesja zdjęciowa, do której posłużyły samodzielnie przygotowane i ozdobione foto-budki. Jak co roku, na finał bibliotekarze przygotowali „małe kino” oraz słodki poczęstunek.

/Sara/

### ➤ Zdobyła koronę

Natalia Stawiarz z Piotrkowic zdobyła koronę Miss Miasta i Gminy Morawica. Została wybrana również Miss Publiczności! Najpierw zaprezentowała się w stroju eleganckim a następnie sportowym. Musiała zmierzyć się też z pytaniami od ośmioosobowego jury. W wyścigu o tytuł MISS pokonała 5 rywalek. Natalia Stawiarz ma 20 lat i mieszka w Piotrkowicach, w gminie Chmielnik. Ma niebieskie oczy i jasne włosy. Interesuje się tańcem, sportem, motoryzacją oraz modelingiem. Lubi czytać książki i podróżować. W wolnej chwili jeździ na rowerze, tańczy i czyta książki. W przyszłości chciałaby zostać dietetykiem.

/m.j/

### ➤ Nowa siłownia

Świetlica wiejska w Śladkowie Małym została doposażona w nowoczesny, sportowy sprzęt. Do siłowni zakupiono, m.in. atlas do ćwiczeń, orbitrek i rowerek magnetyczny, hantle oraz drążek stacjonarny do podciągania. Koszt inwestycji wyniósł prawie 7 tysięcy. Środki pochodziły z funduszu sołeckiego. Mieszkańcy cieszą się, że będą mogli spędzić miło czas, dbając o swoje zdrowie i sprawność fizyczną.

/Sara/

## OGŁOSZENIE PRACA

„Społem” Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Kielcach zatrudni w placówkach handlowych na terenie Kielc na stanowisko:

### *sprzedawca-kasjer*

#### Wymagania:

- doświadczenie do pracy w handlu (mile widziana branża spożywcza)
- posiadanie książeczki do celów sanitarno-epidemiologicznych,

#### Oferujemy:

- wynagrodzenie brutto 2400 zł + 15% premii,
- dla specjalistów branży mięso-wędliny lub owoce-warzywa dodatkowe wynagrodzenie,
- świadczenia z Funduszu Świadczeń Socjalnych, m.in. talony świąteczne, pracę w stabilnej, polskiej firmie z tradycjami i miłej atmosferze.

***Koszt dojazdu do i z pracy - nie będzie już Twoim problemem  
Zapewniamy bowiem bezpłatny transport***

Oferty prosimy składać w Biurze Zarządu ul. Św. Leonarda 6, pokój 20 „C” lub przestać na adres mail: [kadry@spolem.net.pl](mailto:kadry@spolem.net.pl) wraz z zamieszczoną zgodą na przetwarzanie danych osobowych. Treść zgody na przetwarzanie danych osobowych zamieszczona jest na naszej stronie internetowej - [spolemkielce.pl](http://spolemkielce.pl). Kontakt telefoniczny: 513 046 512.

Skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami. Aplikacji nie odsyłamy. CV kandydatów są przechowywane przez okres niezbędny na potrzeby rekrutacji. Po tym okresie są usuwane, a dane osobowe kandydatów nie są przetwarzane w żadnym innym celu.



# Będzie tworzył na emeryturze

**Leszek Wawrzyk – Chmielniczanie, artysta malarz, społecznik, 28 sierpnia odszedł na zasłużoną emeryturę. Były życzenia, kwiaty i prezenty od osób, które przez lata pracowały z artystą. Świeżo upieczonemu emerytowi hucznie odśpiewano „sto lat”.**

Emerytury panu Leszkowi gratulowali Dyrektor Chmielnickiego Centrum Kultury oraz współpracownicy i przyjaciele. Za zaangażowanie na rzecz rozwoju Miasta i Gminy Chmielnik szczególnie na płaszczyźnie artystycznej i kulturalnej dziękował burmistrz Paweł Wójcik. Ciepłych słów nie zabrakło także ze strony Sekretarza Gminy Andrzeja Łopacińskiego, który wyrecytował dla emeryta humorystyczny wiersz. Artyście złożono życzenia zdrowia, radości, pogody ducha i nieustającej weny twórczej. Nie obyło się bez prezentów – burmistrz wręczył plastykowi specjalną kompozycję roślinną w szkle z kamieniami z różnych stron świata. Od kolegów z pracy pan Leszek otrzymał na dalszą drogę życia niezbędne wyposażenie każdego malarza, tj. zestaw akcesoriów malarskich, z których z pewnością artysta zrobi właściwy użytek. – Teraz wreszcie będę miał wystarczająco dużo czasu, aby poświęcić się temu, do czego czuję się powołany – mówił. Na emeryturze Leszek Wawrzyk planuje zająć się nie tylko swoją pasją malarską ale również... ogródkiem, z czego najbardziej cieszy się żona, Ewa. W podziękowaniu za współpracę artysta przekazał burmistrzowi Pawłowi Wójcikowi autorski obraz z Kościołkiem Św. Trójcy w Chmielniku.

\*\*\*

**Leszek Wawrzyk** - wieloletni pracownik Urzędu Miasta i Gminy Chmielnik, instruktor plastyki w Domu Kultury a następnie Chmielnickiego Centrum Kultury, współzałożyciel nieistniejącego już Chmielnickiego Stowarzyszenia Kulturalnego. Artysta przepracował w sumie 45 lat, a w tym roku obchodził również jubileusz 40-lecia swojej działalności artystycznej. Jest artystą nieprofesjonalnym, samoukiem, od 1985 roku zrzeszonym w Klubie Plastyków Nieprofesjonalnych przy Wojewódzkim Domu Kultury w Kielcach. Maluje od najmłodszych lat a swoją przygodę artystyczną zaczął od tworzenia plakatów szkolnych. Pierwszymi poważnymi pracami Leszka Wawrzyka były realistyczne rzeźby w drewnie lipowym, od 1979 roku jego prawdziwą pasją stało się malarstwo. We wczesnych latach swojej twórczości czerpał z realizmu fantastycznego, jego prace były publikowane w popularnym czasopiśmie „Fantastyka”. Od wielu lat jego obrazy utrzymane są w nurcie surrealizmu. Uprawia głównie malarstwo olejne i akrylowe ale nieobce są mu także rysunek i pastele. Uczestniczył w wielu wystawach indywidualnych, zbiorowych oraz plenerach. Jego obrazy znajdują się w prywatnych kolekcjach w kraju i za granicą. Malarstwo jest dla niego sposobem myślenia i wyrażania emocji, o swojej twórczości niezbyt chętnie się wypowiada, jest niezwykle skromnym i pracowitym człowiekiem. W Chmielnickim Centrum Kultury Leszek Wawrzyk od lat prowadził zajęcia plastyczne z dziećmi i młodzieżą. Zajmował się, m.in. projektowaniem i wykonywaniem scenografii imprez kulturalnych, przygotowaniem materiałów plastyczno-reklamowych oraz organizowaniem plenerów malarskich.

**Magda Jagielska**

# Ratownicy znad Sanicy przescholili ponad 120 osób

**Grupa nieformalna „Ratownicy znad Sanicy” w lipcu zakończyła realizację projektu pod nazwą „Pomaganie jest dziecinnie proste”.**

Projekt polegał na przeprowadzeniu 6. warsztatów z zakresu udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej w sześciu świetlicach wiejskich usytuowanych na terenie gminy Chmielnik: Śladkowie Małym, Kotlicach, Piotrkowicach, Grabowcu, Suchowoli i Śladkowie Dużym. Zajęcia odbywały się w czerwcu i lipcu br. W szkoleniach wzięło udział łącznie ponad 120 osób, głównie dzieci i młodzież będący wychowankami świetlic. Uczestnicy mogli na trzech różnych fantomach (niemowlęcia, dziecka i osoby dorosłej) przećwiczyć resuscytację krążeniowo-oddechową, czyli przywracanie podstawowych funkcji życiowych. Szkoleni mogli też poduczyć się na defibrylatorze szkoleniowym, zapoznać się z wyposażeniem profesjonalnej torby medycznej, nauczyć się unieruchamiania poszkodowanego na desce ortopedycznej, opatrywania ran i złamań. Najwięcej emocji wśród uczestników wzbudzały: zestaw do pozoracji ran składający się z kilkudziesięciu elementów imitujących skaleczenia ciała, o różnym stopniu uszkodzeń oraz sztuczna krew, która podnosiła adrenalinę osobie, która musiała zmierzyć się z opanowaniem „krwawień”.

Ratownicy z niezbędnymi kwalifikacjami, czyli Dominik Kwiecień i Piotr Sokół dołożyli wszelkich starań, aby przekazać niezbędną wiedzę w sposób przystępny, i aby zgodnie z ideą projektu pomaganie poszkodowanym było łatwe i proste.

Wśród uczestników rozlosowane zostały nagrody w postaci apteczek pierwszej pomocy!

Projekt został sfinansowany z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich, pozyskanych za pośrednictwem Stowarzyszenia Integracja i Rozwój z II edycji programu „Świątokrzyski Fundusz Młodych Inicjatyw”.

**Organizatorzy**



## Z prac samorządu

# Ruszyła budowa komisariatu w Chmielniku

**W sierpniu ruszyły pierwsze prace związane z budową Komisariatu Policji w Chmielniku. Będzie to dwupiętrowy budynek o łącznej powierzchni 523 metrów kwadratowych. Zatrudnienie znajdzie tam 26 osób.**

29 lipca 2019 r. w Komendzie Wojewódzkiej Policji w Kielcach została podpisana umowa na budowę komisariatu. W obecności Wojewody Świętokrzyskiego Agaty Wojtysek, Zastępcy Komendanta Wojewódzkiego Policji w Kielcach, insp. Artura Bednarka oraz Burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik, Pawła Wójcika, dokumenty podpisali: nadinsp. Paweł Dzierżak Komendant Wojewódzki Policji w Kielcach oraz Marek Kuchna, przedstawiciel wykonawcy, tj. firmy „EM-BUD” z Morawicy. Zaraz po tym wydarzeniu ruszyły pierwsze prace ziemne związane z budową.

Komisariat powstaje przy ul. Starobuskiej, na 21 arowej działce przekazanej policji przez gminę, w części tzw. starego parku. Docelowo budynek o powierzchni 523 m<sup>2</sup> będzie składał się z 3 kondygnacji. Ma być to obiekt nowoczesny, przestronny i funkcjonalny, a jego lokalizacja w centrum Chmielnika pozwoli mieszkańcom łatwo się do niego dostać. Przy komisariacie powstaną też cztery miejsca garażowe dla radiowozów oraz miejsca postojowe dla interesantów.

Wykonawca, firma EM-BUD został wyłoniony w trybie przetargu nieograniczonego. Całkowity koszt inwestycji wraz z wyposażeniem wynosi ponad 5 milionów złotych. Zakończenie prac budowlanych przewidywane jest na koniec 2020 roku.



W 2016 r. gmina Chmielnik była pierwszą gminą w województwie, gdzie udało się reaktywować posterunek policji. W posterunku przy ul. Mielczarskiego obecnie pełni służbę 8 funkcjonariuszy. W nowym Komisariacie Policji będzie utworzonych 26 miejsc pracy.

M.J.

## 5 tysięcy złotych dla KGW z Borzykowskiej

**Koło Gospodyń Wiejskich w Borzykowie pozyskało 5 tysięcy złotych na doposażenie swojej siedziby w sprzęt AGD.**

Dzięki pozyskanej dotacji, w lipcu br. do siedziby Koła w Borzykowie zostały zakupione: zmywarka, piecyk elektryczny, robot kuchenny, termos oraz zestaw garnków. Pieniądze na doposażenie otrzymano w ramach projektu „Świętokrzyski Fundusz Młodych Inicjatyw” – III edycja, realizowanego przez Stowarzyszenie Integracja i Rozwój, a finansowanego ze środków Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego. Wniosek na realizację projektu został złożony jeszcze w marcu br. przez członkinie KGW Borzykowskiej: Dorotę Kumór - przewodniczącą, Agatę Pietrzyk – sołtys wsi i Teresę Chwalińską - radną Rady Miejskiej w Chmielniku. Wniosek powstał pod okiem pracownika Wydziału Rozwoju Gospodarczego UMiG w Chmielniku. Stowarzyszenie Integracja i Rozwój z Kielc po raz pierwszy dało możliwość aplikowania o środki Kołom Gospodyń Wiejskich. KGW z Borzykowskiej wykorzystało tę szansę.

Zakupione urządzenia pozwolą na realizację celów statutowych Koła i poszerzenie jego oferty kulinarnej. Umożliwią także promocję potraw, w których specjalizują się gospodynie z Borzykowskiej (są to m.in.: żurek, pierogi, chleb ze smalcem i ciasta), a także inicjowanie i podejmowanie kolejnych działań związanych z rozwojem organizacji.

\*\*\*

Koło Gospodyń Wiejskich w Borzykowskiej powstało w lutym 2014 r. (zarejestrowane przy Kołach Rolniczych w ARiMR) a w grudniu 2018 r. zostało wpisane do rejestru Kół Gospodyń Wiejskich w ARiMR w Kielcach. Liczy 36 członków. Głównym obszarem działalności statutowej Koła jest, m.in. prowadzenie działalności społeczno – wychowawczej i oświatowo - kultu-

ralnej w środowiskach wiejskich; popularyzacja rolnictwa ekologicznego; rozwój kultury ludowej, w szczególności kultury lokalnej i regionalnej; propagowanie i podtrzymywanie dawnych, i obecnych tradycji ludowych.

KGW Borzykowskiej współpracuje z Chmielnickim Centrum Kultury i Urzędem Miasta i Gminy w Chmielniku. Ma na swoim koncie różne osiągnięcia i sukcesy. Od początku swojej działalności, każdego roku zajmuje miejsce na podium podczas „Festiwalu Pierogowego” w Chmielniku. W 2015 r. zajęło 3 miejsce w powiecie kieleckim i 8 miejsce w województwie świętokrzyskim w konkursie KGW. W kwietniu tego roku było zwyciężcą konkursu na Najdłuższą Palmę Wielkanocną. Palma wykonana przez gospodynie z Borzykowskiej mierzyła 23 metry i 10 cm, a na konkurs została przywieziona tirem. Członkowie KGW angażują się w organizację okazjonalnych uroczystości i różnych lokalnych inicjatyw, m.in. Dzień Dziecka, zabawy choinkowe, Dzień Kobiet czy sprzątanie miejscowości. W ostatnim czasie ze środków własnych KGW zakupiło drewnianą scenę i podłogę.

Magdalena Wójcik  
Wydział Rozwoju Gospodarczego UMiG

**FIO**  
FUNDUSZ INICJATYW  
OBYWATELSKICH  
Narodowy Instytut Wolności  
Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego

**SIR**  
Stowarzyszenie  
Integracja i Rozwój



## Z prac samorządu

# Burmistrz podpisał umowę o przywrócenie połączeń autobusowych

**27 sierpnia br. Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik oraz Skarbnik Gminy Irena Słomka podpisali z Wojewodą Świętokrzyskim Agatą Wojtyszek umowę w sprawie dofinansowania przywrócenia połączeń autobusowych na wybranych trasach w gminie Chmielnik.**

Od początku sierpnia samorządy mogły składać do wojewodów wnioski o środki z tzw. funduszu autobusowego, powołanego ustawą, która weszła w życie 18 lipca br. Gmina Chmielnik dostarczyła wniosek o dofinansowanie uruchomienia pięciu lokalnych połączeń komunikacyjnych. Umowę w tej sprawie przedstawiciele gminy Chmielnik podpisali w Świętokrzyskim Urzędzie Wojewódzkim w Kielcach z Wojewodą Świętokrzyskim, Agatą Wojtyszek. Wojewoda podziękowała samorządom za współpracę i zapewniła o swojej pomocy na każdym etapie realizacji umów.

W podpisanej umowie znalazły się następujące trasy w obrębie gminy Chmielnik:

1. Chmielnik – Zrecze Małe – Zrecze Chałupczańskie - Zrecze Duże - Chmielnik
2. Chmielnik – Łagiewniki - Lubania – Lipy – Suchowola – Ługi - Chmielnik
3. Chmielnik – Celiny – Piotrkowice – Grabowiec – Suliszów – Minostowice - Chmielnik
4. Chmielnik- Ciecierze - Szyszczycy - Kotlice - Suskrajowice – Borzykowa - Chmielnik
5. Chmielnik – Przededworze – Jasień – Holendry - Chmielnik

Na wymienionych trasach codziennie w dni powszednie, tj. od poniedziałku do piątku miałyby się odbywać jeden kurs. Do Chmielnika autobusy przyjeżdżałyby ok. godz. 7.30, natomiast odjazd z Chmielnika zaplanowano ok. godz. 15.30. We wniosku zawarto także dodatkowy kurs z Chmielnika ok. godziny 12.00 - w każdy czwartek, który jest tradycyjnym dniem targowym w mieście i powoduje zazwyczaj największy napływ miesz-

kańców. - *Odkąd przestały funkcjonować państwowe PKS mieszkańcy byli zdani na transport proponowany przez prywatnych przewoźników, którzy realizowali go na zasadach komercyjnych – mówi burmistrz Wójcik i podkreśla, że takie rozwiązanie nie zaspokaja rzeczywistych potrzeb.*

W 2019 r. na połączenia autobusowe z budżetu państwa zostanie przeznaczone 300 mln zł. W latach 2020-2028 kwota ta ma wynosić 800 mln zł. Ma to pozwolić na przywrócenie połączeń PKS, zwłaszcza w najbardziej wykluczonych transportowo miasteczkach i wsiach. Jak podkreśla burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik to ogromna szansa na normalność dla wielu mieszkańców naszych sołectw.

W województwie świętokrzyskim umowy o dofinansowanie przywrócenia połączeń lokalnych linii podpisało w sumie 25 samorządów, m.in. także Morawicy, Pierzchnicy i Buska-Zdroju. Po zawarciu umowy następnym krokiem samorządu będzie wybór operatora usług, czyli firmy przewozowej.

Magda Jagielska



## Ruszył II etap termomodernizacji w Gminie Chmielnik

**W gminie Chmielnik ruszył drugi etap termomodernizacji budynków użyteczności publicznej.**

Tym razem gruntownej termomodernizacji zostaną poddane budynki Ochotniczej Straży Pożarnej w Kotlicach oraz MGOPS/ŚDS i świetlicy wiejskiej w Zreczu Dużym. Celem projektu jest poprawa efektywności energetycznej obiektów, tj. zmniejszenie zapotrzebowania na energię dla Zrecza Dużego o 88,63 %, dla Kotlic – o 67%, a w efekcie ograniczenie emisji zanieczyszczeń powietrza (redukcja emisji CO<sub>2</sub> w Kotlicach – o 2865 kgCO<sub>2</sub>/rok, w Zreczu – 9883 kgCO<sub>2</sub>/rok).

Pod koniec sierpnia została podpisana umowa z wykonawcą prac, firmą: Usługi Remontowo-Budowlane Paweł Kmiecik, z Falek w gminie Gnojno. Dzięki temu, że gmina konsekwentnie prowadzi politykę zwiększania efektywności energetycznej budynków, kolejne obiekty zostaną objęte pracami termomodernizacyjnymi. Prowadzone będą zadania polegające na: dociepleniu ścian zewnętrznych (fundamentowych oraz powyżej gruntu), dociepleniu stropu, wymianie i montażu drzwi zewnętrznych, ociepleniu ościeży otworów okiennych i drzwi-

wych, wymianie instalacji odgromowej, instalacji centralnego ogrzewania oraz ciepłej wody użytkowej. Planowana jest również modernizacja oświetlenia w zakresie wymiany istniejącego na energooszczędne.

Wartość całego zadania wynosi blisko 1,2 mln zł, z czego 85 % pochodzi z funduszy europejskich. Wkład własny gminy to około 60 tys. złotych.

Zadanie współfinansowane jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach działania 6.1. Efektywność energetyczna w sektorze publicznym –ZIT KOF Oś 6 „Rozwój Miast” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020

Anna Paluch  
Wydział Inwestycji i Projektów Strukturalnych



Fundusze Europejskie  
Program Regionalny



WOJEWÓDZTWO  
ŚWIĘTOKRZYSKIE

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



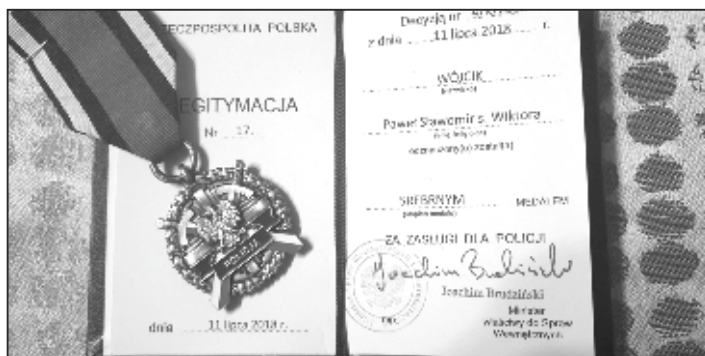
## Z prac samorządu

# Srebrny Medal Za Zasługi Dla Policji dla burmistrza Chmielnika

**Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik został uhonorowany Srebrnym Medalem Za Zasługi Dla Policji.**

Wręczenie medali dla osób zasłużonych dla policji było jednym z punktów wojewódzkich obchodów Święta Policji Garnizonu Świętokrzyskiego, które odbyły się 19 lipca 2019 r. na Świętym Krzyżu, w roku setnej rocznicy powołania Policji Państwowej. Srebrny Medal Za Zasługi dla Policji Burmistrzowi Chmielnika Pawłowi Wójcikowi na wniosek kierownictwa świętokrzyskiej Policji przyznał Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, Joachim Brudziński. Odnaczenie osobiście wręczyli Komendant Główny Policji gen. insp. dr Jarosław Szymczyk oraz Wojewoda Świętokrzyski Agata Wojtyszek. – *Bardzo się cieszę z tego wyróżnienia, to duży zaszczyt dla mnie odebrać takie odznaczenie. Mobilizuje ono do dalszej pracy na rzecz poprawy bezpieczeństwa w naszej gminie. Cieszę się, że te działania zyskują akceptację społeczeństwa naszej gminy* – mówił wódcz gminy Chmielnik.

Medal za Zasługi dla Policji został ustanowiony ustawą z dnia 7 czerwca 2001 jako odznaczenie za wybitne zasługi w dziedzinie realizacji ustawowych zadań Policji. Medal jest przyznawany przede wszystkim osobom cywilnym, które, min.



inicjowały lub organizowały działania mające na celu zapobieganie popełnianiu przestępstw lub wykroczeń oraz zjawiskom kryminogennym, a także współdziałały w tym zakresie z organami państwowymi, samorządu terytorialnego lub organizacjami społecznymi. Burmistrz Paweł Wójcik był inicjatorem reaktywowania posterunku policji w Chmielniku, a docelowo budowy nowego komisariatu.

M.J.

## Trwa rozbudowa drogi Kije – Chmielnik

**Od czerwca br. trwa rozbudowa drogi krajowej nr 78 na odcinku Kije – Chmielnik o długości 10,5 kilometra. Inwestycja wiąże się z czasowymi utrudnieniami w ruchu.**

Na czas prowadzonych robót, 5 sierpnia został zamknięty odcinek drogi o długości 4,1 km pomiędzy miejscowościami Lipnik i Samostrzałów, a ruch skierowano na objazdy. Dla pojazdów powyżej 6 ton wyznaczono objazdy drogami: dla kierunku od Jędrzejowa - od węzła w Kijach drogą wojewódzką numer 766 do Morawicy i następnie drogą krajową numer 73 od Morawicy do Chmielnika; - dla kierunku od Chmielnika - drogą krajową numer 73 do Morawicy i dalej drogą wojewódzką numer 766 do węzła w Kijach (do drogi numer 78). Objazdy nie dotyczą mieszkańców, dojazdów do firm i pojazdów uprzywilejowanych. Ograniczenia w ruchu planowo mają zakończyć się w kwietniu 2021 roku.

Cały zakres robót podzielono na dwa odcinki: odcinek A – od początku robót w miejscowości Lipnik do skrzyżowania z drogą powiatową nr DP 0009T w miejscowości Samostrzałów. Z kolei odcinek B od skrzyżowania z drogą nr DP 0009T w Samostrzałowie do końca odcinka robót w Przededworzu.

Celem przedsięwzięcia jest poszerzenie nawierzchni z 6 do 7 m, podniesienie nośności do 11,5 t/oś, oraz likwidacja przejazdu kolejowego. W ramach inwestycji powstanie wiadukt nad linią kolejową LHS nr 65 Hrubieszów - Sławków Południowy, co wyeliminuje niebezpieczeństwo kolizji z ruchem kolejowym. Ponadto inwestycja obejmuje między innymi: wykonanie wykopów i nasypów, przebudowę i budowę skrzyżowań z drogami niższej kategorii, wykonanie odwodnienia i kanalizacji deszczowej, przebudowę i budowę przepustów pod drogą i pod zjazdami, budowę chodników dla pieszych, budowę zjazdów i zatok autobusowych wraz z wiatami przystankowymi; wykonanie oznakowania poziomego i pionowego dróg, budowę

oświetlenia ulicznego w obrębie przejść dla pieszych na skrzyżowaniach, usunięcie kolizji z istniejącą infrastrukturą techniczną, wykonanie kanału technologicznego, nasadzenia drzew i krzewów.

Droga krajowa nr 78 (Zawiercie-Jędrzejów-Chmielnik) łącząca województwo świętokrzyskie ze Śląskiem jest trasą o znacznym natężeniu ruchu tranzytowego i prowadzi do ważnej trasy ekspresowej S7, która w przyszłości ma połączyć polskie porty z południem Polski. W Chmielniku krzyżuje się z drogą krajową nr 73 Kielce - Busko - Tarnów. Jej modernizacja przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa i komfortu kierowców na drodze pomiędzy Kijami a Chmielnikiem, przede wszystkim w miejscowościach leżących na jej trasie.

Magda Jagielska

(oprac. na podstawie informacji ze strony GDDKiA)



Fot. Waldemar Kudatkowski



# Potwierdzono przypuszczenia: W lesie śladkowskim był gród obronny

**Przeprowadzone w kwietniu br. badania w Śladkowie Małym potwierdziły istnienie warownego grodu. Specjaliści podejrzewają, że mogą to być pozostałości tzw. grodu pierścieniowego - osady otoczonej kilkoma wałami i fosą. Gród miał powstać za czasów walk Wacława II i Władysława Łokietka.**

Badania prowadzone w dniach 11-13 kwietnia br. w śladkowskim lesie są kontynuacją zeszłorocznej sesji, podczas której między innymi wykonano nieinwazyjne badania geofizyczne. Założeniem sesji wiosennej było potwierdzenie i uszczegółowienie wiedzy o konstrukcji wałów obronnych oraz podjęcie próby określenia ich wieku. W pracach terenowych aktywnie uczestniczyli harcerze oraz strażacy z OSP w Śladkowie Małym. Bazę zorganizowano w gospodarstwie agroturystycznym Państwa Agnieszki i Rafała Gawlików. Niezwykle istotny jest też pozytywny oddźwięk okolicznych mieszkańców, którzy zgodzili się udostępnić teren do badań.

Specjaliści wykonali serię nowych analiz, opartych na zastosowaniu innowacyjnych metod, jak, m.in.: rejestracje pomiarowe 3D z powietrza oraz rejestracje w podczerwieni z powietrza, z wykorzystaniem dwóch typów dronów.

Aby zweryfikować uzyskane w ubiegłym roku wyniki badań geofizycznych, pod nadzorem archeologa przeprowadzono archeologiczne badania sondażowe. W odległości jednego metra wykonano kilkadziesiąt odwiertów sondażowych świdrem geologicznym, dzięki czemu zebrano pierwsze dane do rekonstrukcji pierwotnego kształtu/topografii wzgórza.

Zebrane informacje potwierdziły przypuszczenie, że w przypadku korony „Wzgórza Zameczek” w Śladkowie Małym mamy do czynienia z pozostałościami obronnej formy refugialnej\*. Niestety, podczas badań nie natrafiono na zabytki, które pozwoliłyby określić wiek powstania wałów. Nieliczne fragmenty ceramiki, odnalezione w warstwach stropowych pochodzą z przełomu XIX i XX w.

Użyty do badań sprzęt (skaner laserowy, skaner cyfrowo-optyczny, kamera termowizyjna, zaawansowane aparaty cyfrowe, nowoczesne mikroskopy i wojskowe dalmierze) dał uczestnikom badań szansę nie tylko na zaprezentowanie własnych możliwości, ale był też okazją dla wzbudzenia zainteresowania miejscowej społeczności nauką.

Przypomnijmy: badania w Śladkowie Małym stanowią ważny naukowy projekt, do którego zaproszone zostały podmioty o różnych profilach organizacyjnych, preferencjach badawczych i specjalnościach. W skład konsorcjum weszli: Międzyuczelniany Instytut Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki, Instytut Optoelektroniki Wojskowej Akademii Technicznej, Instytut Archeologii i Etnologii Polskiej Akademii Nauk, firma INCEDO3D Andrzej Gołębniak. W kwietniu 2018 roku pomiędzy Konsorcjum a władzami Miasta i Gminy Chmielnik zostało zawarte porozumienie o współpracy. W czerwcu 2018 roku rozpoczęto cykliczny program badań terenowych. To bodaj pierwszy w naszym kraju przypadek, w którym z inicjatywy władz samorządowych reprezentanci kilku wiodących w kraju placówek badawczych zawarli porozumienie, aby zrealizować program, którego wyniki służyłyby promocji szeroko pojętej kultury, historii i możliwości przywracania zagubionych tradycji.

Oprac. Magdalena Jagielska

\*refugialne (schronieniowe, od łac. refugere) część grodów (zwłaszcza wcześniejszych, odznaczających się na ogół więk-

szymi rozmiarami przekraczającymi niekiedy 20 ha) mogła spełniać funkcje ośrodków plemiennych czy terytorialnych, a ponadto mieć charakter refugialny, to znaczy stanowić miejsce, do którego chroniła się okoliczna ludność w razie niebezpieczeństwa.



Wizualizacja wałów obronnych oraz koncepcja ekspozycji.



Podczas sesji dokumentacyjno-badawczej użyto drony MIK; Fantom 4 i Yuncer Typhoon z kamerą termowizyjną.

DEBATA MŁODEGO POKOLENIA  
**JAKIEJ POLSKI  
CHCĄ MŁODZI?**  
28 WRZEŚNIA 2019 R. 12.00-15.30  
CHMIELNICKIE CENTRUM KULTURY

**TEMATY:**

1. PODATEK DOCHODOWY: ZOSTAWIĆ REFORMOWAĆ, CZY ZLIKWIDOWAĆ?
2. WĘGIEL, WIATR, CZY ATOM? PRZYSZŁOŚĆ ENERGETYCZNA POLSKI
3. CO ZROBIĆ, BY MŁODZI ZOSTALI W POLSCE?

ŚWIADOMI MŁODZI

# Sportowy Lipiec z Chmielnickim Centrum Kultury

**W lipcu Chmielnickie Centrum Kultury zorganizowało po raz kolejny sportowe aktywności dla mieszkańców gminy Chmielnik. Podczas IV edycji Sportowego Lipca z pewnością nie brakowało ruchu na świeżym powietrzu dla małych i dużych.**

Aktywność fizyczna na świeżym powietrzu to zdecydowanie najprzyjemniejsza i najzdrowsza forma spędzania czasu. Chyba nie trzeba nikogo o tym przekonywać? A może jednak trzeba? Otóż, biorąc pod uwagę problem nadwagi czy otyłości, który coraz częściej widoczny jest na ulicach, uważam, że należy robić to ze zdwojoną mocą. Szeroko rozumiany rozwój sprzętu elektronicznego pozwala obecnie wszystkim, bez kropli potu i puszczania domu rozgrywać ekscytujące mecze o mistrzostwo świata. Ale czy taka forma „sportu” na dłuższą metę poprawi nasze samopoczucie, zwiększy odporność organizmu na choroby czy infekcje? Trening na łonie natury pozwala nam nie tylko przełamać rutynę dnia codziennego i ruszyć się poza cztery ściany domu, ale dodatkowo da nam potężną dawkę witaminy D, potrzebnej szczególnie do prawidłowego rozwoju i utrzymania kości w dobrej formie przez całe życie.

Wierzę, że powiedzenie Tytusa Liwiusza „Słowa uczą, przykłady pociągają” jest wciąż aktualne, dlatego polecam Państwu uwadze ten krótki przegląd najciekawszych aktywności, jakie zaproponowaliśmy podczas tegorocznej 4. edycji Sportowego Lipca.

## II Wakacyjny Turniej Szachowy o tytuł Szachowego Mistrza Chmielnika

Rywalizacja w turnieju była niesamowicie zacięta, pojedynki pełne dramatycznych zwrotów akcji, sprytnych zagrań i niewykorzystanych szans, które z pewnością mogą się śnić niektórym szachistom po nocach. Do turnieju przystąpiło ponad 30 zawodników i zawodniczek rozgrywających mecze systemem szwajcarskim - 7 rund. W kategorii klas „0-4 Szkół Podstawowych” zwyciężył Bartłomiej Kozera wyprzedzając Radosława Panka oraz Mateusza Majewskiego. W kategorii „klas 5-8 Szkoły Podstawowej” zwyciężyła Anna Ślusarska, punkt mniej uzyskał Da-

mian Mysior, a trzecie miejsce wywalczył Seweryn Majewski, dla którego było to pierwsze podium w szachowym zmaganiach. W kategorii „open” I miejsce zajął Dominik Świerzewski, który wyprzedził Adama Michalskiego oraz Marka Kozere.

Wszyscy zawodnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i słodczyce (ufundowane przez Brain&Body), a zwycięzcy - statuetki zakupione przez Chmielnickie Centrum Kultury oraz power-banki подарowane przez Urząd Miasta i Gminy Chmielnik. Warto podkreślić, iż 5/6 miejsc na podium (w kategoriach dziecięcych) przypadło zawodnikom Klubu Szachowego „Matnia”, działającego na terenie naszej gminy. Podziękowania za pomoc w organizacji turnieju należą się Paniom: Justynie Wesołowskiej i Kornelii Smągłowskiej. Gratulacje dla wszystkich uczestników, którzy zdecydowali się w wakacje na taką formę umysłowego wysiłku.

## IV Wakacyjny Turniej Piłki Nożnej

W turnieju wzięło udział 8 drużyn. Rywalizowano w dwóch grupach po 4 zespoły, z których jedynie dwie ekipy przechodziły do półfinałów. Do finału, po skromnych zwycięstwach, awansowali Bezimienni i Kolejjarz Przededworze. W meczu o trzecie miejsce podrażnieni porażką zawodnicy Mar-Polu rozgromili ubiegłorocznych zwycięzców aż 6:1 i udowodnili, iż stać ich na więcej. W finale Bezimienni nie dali szans kolegom z Przededworza i po walce do ostatniego gwizdka mogli wnieść najważniejszy puchar turnieju.

### Półfinały:

Bezimienni - Mar-Pol 1:0; Kolejjarz Przededworze - Imigranci Zrecze 1:0

### Mecz o 3 miejsce:

Mar-Pol - Imigranci Zrecze 6:1

### Finał:

Kolejjarz Przededworze - Bezimienni 2:4  
Najlepszy bramkarz turnieju - Piotr Pietrzyk (Mar-Pol)

Najlepszy strzelec - Szymon Wesołowski (Bezimienni)

Najlepszy zawodnik - Arkadiusz Rogala (Kolejjarz Przededworze).

Gratulujemy wszystkim uczestnikom sportowych zmagani. Warto dodać, iż mecze odbywały się w duchu fair-play, w dobrej atmosferze.

## Wakacyjny Turniej Tenisa Stołowego

Kontynuujemy piękną tradycję tenisa stołowego, która w naszej gminie przeżywa renesans.

### W kategorii klas 1 - 4 nagrodzeni zostali:

1. Bartosz Kotarzewski; 2. Wiktoria Mysior

### W kategorii klas 5 - 8 najlepsi byli:

1. Michał Iskra; 2. Damian Mysior; 3. Adrian Iskra

### W kategorii Open wygrali:

1. Włodzimierz Sater; 2. Grzegorz Stępień; 3. Sylwester Cieśla.

## III Turniej Siatkówki Plażowej

Do rywalizacji zgłosiło się siedem par. Po zaciętym finale zwyciężyli: Michał Kroć i Marek Dzięgiel, drugie miejsce zajęli: Patryk Matuszewski i Marcin Kubicki, a trzecią pozycję wywalczyli Marek Baran i Martyna Staworzyńska. Upominki i nagrody rzeczowe dla najlepszych drużyn ufundowali Ubezpieczenia od A do Z w Chmielniku oraz Urząd Miasta i Gminy Chmielnik.

## Rajd po górach

Zakończenie Sportowego Lipca to połączenie świetnej zabawy i wysiłku fizycznego przy akompaniamencie słonecznej pogody i znakomitego krajobrazu Gór Świętokrzyskich. Po rajdzie, którego przewodnikiem był Grzegorz Niedbała odpoczywaliśmy nad zalewem w Wilkowie i jedliśmy prawdziwą włoską pizzę. W ciągu całego miesiąca mieliśmy również szereg mniejszych aktywności jak np. wyjazdy na basen, wycieczka do parku linowego, oraz IV Chmielnicki Rajd Rodzinny (realizowany przez grupę biegową Run Team Chmielnik), które cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem. Najliczniej w naszych lipcowych zajęciach uczestniczyły dzieci z Grabowca i Piotrkowic, no co dzień zaangażowane w działalność tamtejszych świetlic. Dziękujemy serdecznie za tak liczny odzew i zapraszamy za rok.

**Grzegorz Stępień**



## SPORT

## IV Chmielnicki Rajd Rodzinny

**14 lipca odbył się IV Chmielnicki Rajd Rodzinny. Na starcie zawodów stanęła rekordowa liczba uczestników. Rywalizacja odbywała się na 10 km, na 3 km oraz nowość - nordic walking.**

W tegorocznej edycji naszego biegu zawodnicy zmagali się nie tylko z własnym zmęczeniem, ale również z warunkami atmosferycznymi. W trakcie biegu, zapał zawodników ostudziła ulewa, której towarzyszyły wyładowania atmosferyczne. Pomimo tych warunków, poprawiony został rekord trasy na 10 km oraz padały liczne rekordy życiowe. Rywalizowano w siedmiu różnych kategoriach.

W biegu głównym na 10 km zwyciężył Sylwester Lepiarz (LKB Rudnik 34.11), drugie miejsce zajął Tomasz Biskupski (Zabiegani Kielce 34.14). Podium uzupełnił Michał Kołomański (mechanik i przyjaciele).

Wśród kobiet triumfowała Paulina Klasińska (5 Sów Run Team Pińczów), druga była Katarzyna Radowicz, a trzecia Mariola Antas. Najlepszym biegaczem z Gminy Chmielnik na 10 km okazał się Tomasz Wira (42.19), drugi był Wojciech Senderowski, a trzecią lokatę zajął Piotr Pechiński. Cała trójka to biegacze Run

Team Chmielnik. Wśród pań naszej gminy zwyciężyła Andżelika Wira przed Beatą Wawszczyk i Joanną Zawadzką (Run Team Chmielnik).

Na dystansie 3 km w kategorii open zwyciężył Bartosz Niebudek (Brain&Body Chęciny), drugie miejsce zajął Damian Parada, a na trzecim miejscu uplasował się Grzegorz Stępień (Run Team Chmielnik). Ten sam dystans wśród pań najszybciej pokonała Tatiana Parada (KKS Busko-Zdrój) wyprzedzając swoją siostrę Gabrielę oraz mamę Martynę.

W nordic walking zwyciężył Leszek Puto (Połaniec) pokonując Annę Karcz i Annę Mikołajczyk - reprezentantki Kijowych Lejdis.

*- 4 Rajd Rodzinny to pierwszy wspólny bieg z moim 6 letnim synem. Niezapomniana przygoda. Na metę dobiegliśmy cali przemoczeni ale bardzo szczęśliwi, że w tak trudnych warunkach atmosferycznych udało nam się dobiec w naszym najlepszym czasie. Wspaniała atmosfera, fantastyczna organizacja i świetna zabawa. Na pewno weźmiemy udział w kolejnym biegu - opowiadała jedna z uczestniczek, Kinga Wójcik. Rodzinną atmosferę podczas rajdu podkreślała także Radna*

Agnieszka Lenartowicz, która po raz pierwszy wzięła w nim udział, w zmaganiach nordic walking. *- Będę wspominać IV Chmielnicki Rajd Rodzinny bardzo pozytywnie i z pewnością zapiszę się na kolejny w następnym roku - obiecywała. Inny uczestnik, Damian Parada stwierdził, że rajd to dobry pomysł, aby miło spędzić czas z rodziną i sprawdzić swoją kondycję: - Rywalizacja i chęć zajęcia podium, a przy tym towarzysząca adrenalina pozwoliła mi ukończyć bieg i to z dobrym wynikiem. Oczywiście, nie żałuję wzięcia udziału w rajdzie rodzinnym i z pewnością będę namawiał innych znajomych do uczestnictwa i wsparcia takiego działania - mówił.*

Pierwotne i tytułowe przesłanie naszego biegu staje się widoczne gołym okiem. Całe rodziny, które stają na starcie, rodzice i dziadkowie czekające na mecie na swoje pociechy, małżeństwa i osoby spotykające się ze sobą... to wszystko sprawia, że chce się więcej, lepiej. I tak będzie!

**Grzegorz Stępień  
Sebastian Srokosz  
Run Team Chmielnik**

### PODZIĘKOWANIA

Ogromne podziękowania składamy Straży Miejskiej w Chmielniku oraz trzem jednostkom Ochotniczych Straży Pożarnych z Piotrkowic, Sędziejowic i Chmielnika. Służby, oprócz zabezpieczenia trasy, zadbały także o bezpieczeństwo uczestników, właściwe pokierowanie zawodników oraz dostarczanie wody w czasie biegu. Pomimo trudnych warunków pogodowych spisali się doskonale. Dzięki pracy tak odpowiedzialnych osób mogliśmy spokojnie przeprowadzić zawody. O zdrowie uczestników, jak co roku, zadbała Harcerska Grupa Ratownicza z Buska-Zdroju. Słowa uznania należą się również Nadleśnictwu Chmielnik za wsparcie finansowe i udostępnienie obiektu do przeprowadzenia zawodów. Wielkie wsparcie otrzymaliśmy z Urzędu Miasta i Gminy Chmielnik oraz Starostwa Powiatowego w Kielcach. Dzięki temu mogliśmy przygotować wyjątkowe medale nawiązujące do herbu Chmielnika oraz nagrody rzeczowe i puchary dla zwycięzców kategorii open na 10 km. Dziękujemy także firmie Brain&Body za ufundowanie pucharów dla zwycięzców w poszczególnych kategoriach. Obfita pula nagród w loterii fantowej była możliwa dzięki wsparciu lokalnych przedsiębiorców, którzy wspierają propagowanie zdrowego stylu życia. Dziękujemy również panu Jarosławowi Pawłowi Olesińskiemu, za profesjonalne pełnienie funkcji spikera podczas naszych zawodów. Brawa dla współorganizatora - Chmielnickiego Centrum Kultury - za nagłośnienie podczas imprezy. Brawa dla grupy Run Team Chmielnik, którzy poświęcili kilkadziesiąt godzin społecznej pracy, aby IV Chmielnicki Rajd Rodzinny był niezapomnianą imprezą, na którą każdy chętnie wróci.

OEM „Świętokrzyski Sztet” w Chmielniku  
zaprasza na koncert

„Wyspiwae Mickiewicza.  
Wieszcz narodowy i wątki żydowskie”

29 września (niedziela), godz. 16.00

Występią:  
Renata Drezd (sopran), Małgorzata Kowalska (fortepian),  
Ewa Lubacz (aktorka)



Usłyszmy m.in.:  
Precz z moich oczu, Gdy cię nie widzę,  
Połoty się tzy me czyste, Moja przeszłośćka, Świtezianka

Cena biletu: 10 zł

Miejsce koncertu: ul. Wspólna 14, synagoga w Chmielniku

# Zwycięstwo na inaugurację ! ZENIT - SPARTA 1-0

14 sierpnia 2019 roku rozpoczął się sezon piłkarski 2019/2020 świętokrzyskiej klasy okręgowej. Rozpoczęciu towarzyszyło wiele zmian, które nastąpiły w klubie Zenitu. Wyremontowany został budynek szatniowo-sanitarny, zakupiono nowe stroje dla piłkarzy. Na szczęblu zarządzania również zaszły zmiany. Prezesem klubu został wieloletni działacz i niegdyś znany piłkarz - Włodzimierz Wrzesień. Do tego dochodzi jeszcze całkiem nowa odmłodzona kadra zespołu.

Na inaugurację sezonu przyszło nam się zmierzyć z solidną drużyną Sparty Dwikozy. Trener Zenitu pan Marek Bęben dysponował szeroką lecz młodą kadra. W pierwszym składzie Zenitu w meczu wystąpiło aż 6-ciu zawodników młodzieżowych, a kolejnych 6-ciu młodzieżowców zasiadło na ławce rezerwowej.

## Oto skład naszego zespołu:

Matałowski – Gudwański, Pawłowski, Bracisiewicz, Gołębiowski, Trojan, Kowalczyk (75 Ślusarski), Pałka (85 Pechiński, Orliński (85 Pilawski), Gąsior, Misztal (65 Kuśmierek)

Na grząskiej murawie w trudnych warunkach nasi młodzi piłkarze toczyli zacięty pojedynek z zespołem gości. Pierwsze 20 minut spotkania to była zażarta walka o środek boiska. Drużyna Sparty wydawała się być nieco dojrzałszym i aktywniejszym zespołem, stwarzając sobie dobre sytuacje bramkowe w 12 oraz 18min spotkania.

W 27 minucie spotkania pierwszą groźną akcją przeprowadził nasz zespół, ciężka murawa przeszkodziła naszym

piłkarzom w zdobyciu bramki. Niemal 100% sytuacji nie wykorzystali nasi napastnicy. Jeszcze przed przerwą akcję oskrzydającą przeprowadzili piłkarze Zenitu i po dośrodkowaniu i strzale głową poprzeczka uratowała gości od straty bramki.

Po przerwie inicjatywę znowu przejęli goście z Dwikozy, stwarzając coraz większe zagrożenie w naszym polu karnym. Nasi zawodnicy ograniczali się do kontrataków. Po jednym z nich w 76 minucie składną akcją sprytnie wykończył ładnym zwodem i mocnym uderzeniem z 11 metrów Mateusz Kowalczyk dając prowadzenie naszej drużynie. Bramka ta podziałała mobilizująco na oba zespoły. Sparta dążyła do wyrównania, w 76 minucie poprzeczka uratowała nasz zespół po silnym strzale z rzutu wolnego. Kolejna groźna akcja zespołu gości nastąpiła w 82 min. spotkania, kiedy to tylko świetna interwencja naszego bramkarza uchroniła nasz zespół od utraty gola. Bramkarz Zenitu był mocnym punktem zespołu w tym spotkaniu. W doliczonym czasie gry kibice nie mogli narzekać na brak emocji. 91 min spotkania świetna sytuacja naszego zespołu, a zaraz po niej akcja Sparty i kolejna efektowna obrona naszego bramkarza po strzale głową zawodnika z Dwikozy. Tuż przed końcowym gwizdkiem sędziego szybką kontrę Zenitu nieprzepisowo powstrzymał bramkarz Sparty, faulując naszego zawodnika za co otrzymał czerwoną kartkę. Mecz zakończyła kuriozalna sytuacja, z chwilą ostatniego gwizdka sędziego kończącego mecz nasz zawodnik zdobył bramkę po pięknym uderzeniu za linii pola karnego. Jednakże sędzia ostatecznie tej

bramki nie uznał. I tak po emocjonującym spotkaniu z sytuacjami bramkowymi po obu stronach, piłkarze Zenitu odnieśli pierwsze cenne zwycięstwo w nowym sezonie ligowym. Ogromne brawa dla trenera i zawodników.

Z niecierpliwością czekamy na kolejne mecze z udziałem naszej drużyny. Dobrze i ambitnie grający zespół po wkomponowaniu jednego lub dwóch doświadczonych zawodników z pewnością da nam kibicom wiele powodów do radości w tym sezonie.



## PODZIĘKOWANIA

KS „Zenit” Chmielnik składa serdeczne podziękowania za pomoc i wsparcie: Gospodarstwu Rolnemu „Ferma Trzody” w Śladkowie Dużym S.C. Jan Gul, Paweł Święcicki, a także kierownikowi fermy - Panu Krzysztofowi Chuchro, Producentowi Naturalnej Wody Źródlanej PH 83 „Święcicki Zdrój”, oraz firmie „Darvit” ul. Przemysłowa 2 za podarowane soki i napoje.

Klub Sportowy „Zenit” Chmielnik wyraża dużą wdzięczność za zakup kompletów strojów piłkarskich firmie „Mrówka Chmielnik”, mieszczącej się przy Alei Zwycięstwa 24 w Chmielniku, a także dyrektorowi do spraw handlowych tejże firmy – Panu Łukaszowi Kobierskiemu.

Zarząd KS „Zenit” Chmielnik dziękuje za dodatkową pomoc finansową i zrozumienie potrzeb klubu władzom Miasta i Gminy Chmielnik, szczególnie burmistrzowi – Pawłowi Wójcikowi, radnym - Hieronimowi Górskiemu i Łukaszowi Śliwie, Przewodniczącej Rady Miejskiej w Chmielniku – Anicie Jabłońskiej oraz pozostałym radnym. Chcemy także podziękować w imieniu zarządu i zawodników KS „Zenit” za dołożenie starań nad poprawą warunków lokalowych na naszym obiekcie.

Prezes MLKS ZENIT Chmielnik,  
Włodzimierz Wrzesień

**GRAŁEŚ?  
GRASZ?  
CHCESZ GRAC?**

CHMIELNICKIE CENTRUM KULTURY  
OGŁASZA  
**NABÓR**  
**DO ORKIESTRY DĘTEJ**

**ZAPRASZAMY  
WE WTORKI I CZWARTKI  
od godz. 14.00 do 16.00**

**ZAPEWNIAMY:**

- bezpłatną naukę
- instrumenty i nuty
- wspaniały klimat
- cenne znajomości

**WYMAGAMY:**

- dobrych chęci
- pozytywnej energii

**ZAPISY:**  
tel. 600 633 290  
lub  
41 354 23 97



# Kalendarium historyczne

## 1456 – Chmielnik:

W 1456 r. Jan Głowacz kupił od Andrzeja Odrowąża, wojewodzica ruskiego za 1.650 florenów klucz chmielnicki z wsiami: Chmielnik, Jasień, Łągiewniki, Zrzecze, Pożogi, Niedźwiada, położony w województwie sandomierskim, powiecie wiślickim. Po tej transakcji nastąpił długotrwały proces między krewnymi Sprowskich, ale ostatecznie Oleśnicki pozostał właścicielem klucza. [Górski K., „Ród Odrowążów w wiekach średnich”, *Rocznik Towarzystwa Heraldycznego we Lwowie*, T. 8, 1926-1927, s. 1-107]

## 1531 – Chmielnik:

Prawem patronatu Oleśnickich objęte były ponadto następujące kościoły: w Chmielniku – pw. Wszystkich Świętych, w Strzelcach – pw. św. Katarzyny oraz w Węgleszynie – pw. św. Andrzeja Apostoła (współpatrona wraz z dziedzicami wsi Zakrzów).

[*Liber beneficiorum archidioecesis Gnesnensis...*, s. 573-575; ADK, *Akta kolegiaty kurzelowskiej – sygn. II KK-2, k. 87-89*]

## 1558 – Chmielnik:

Okoliczności zaprowadzenia reformacji w dobrach Jana Oleśnickiego możliwe są do odtworzenia dzięki najstarszym potrydencim wizytacjom diecezji krakowskiej. Według tych źródeł Jan Oleśnicki, wzorem brata i wielu patronów różnowierczych, przemocą dokonał wprowadzenia nowej religii w dziedzicznym mieście Chmielniku. Oleśnicki sprofanował murowany kościół pw. Wszystkich Świętych i wprowadził do niego nabożeństwo protestanckie. Ówczesnego plebana Leonarda, 80-letniego starca, który przez cztery lata zmuszony był do zamieszkiwania w swym domu wśród ministrów protestanckich, ostatecznie wygnano, do czego przyczyniło się podpalenie domu plebańskiego. Po ucieczce plebana, który zmarł później w szpitalu dla ubogich w Szydłowie, dokonano zaboru i następnie spalania sprzętów i naczyń kościelnych oraz krucyfiksu. Nie jest znana dokładna data przedstawionych wydarzeń. Wizytacja radziwiłowska z 1598 r. określa ją na okres „przed czterdziestu laty”. Tak więc należy przyjąć, że zaprowadzenie nowej wiary w Chmielniku miało miejsce około 1558 r.

[AVCap. Nr 1, k. 52. + AVCap. nr 10, k. 38 oraz nr 65, k. 206v.]

## 1564 – Chmielnik:

W mieście Chmielniku było 33 pasieczników, którzy mieli ogółem 1490 uli, tak, iż przeciętnie na jednego przypadało po 45 uli.

[Jan Rutkowski „Statystyka zawodowa ludności wiejskiej w Polsce w drugiej połowie XVI wieku” – w: „Rozprawy Akademii Umiejętności” *wydział Historyczno-Filozoficzny, Serja II. Tom XXXVI. Kraków 1918, str. 306*]

## 1566 – Chmielnik:

Wzrost pozycji Jana Oleśnickiego wśród małopolskiej szlachty różnowierczej znalazł odzwierciedlenie w wyborze dziedzica Chmielnika na posła z województwa sandomierskiego na sejm lubelski w 1566 r. W delegacji poselskiej Sandomierzan znaleźli się także inni znani różnowiercy: Baltazar Łukowski, sędzia ziemski sandomierski, Kilian Łukowski, dworzanin królewski, Leonard Strasz. Taki skład reprezentacji poselskiej województwa wskazuje na podejmowanie przez Sandomierzan – w tym również Oleśnickiego – postulatów reformacyjnych w trakcie obrad sejmowych.

[*Dariusz sejmu lubelskiego 1566 roku, wyd. I. Kaniewska, Wrocław 1980, s. 76*]

## 1777 – Chmielnik:

Król Polski Stanisław August Poniatowski karcni obywateli za „zuchwalstwo i bunt” przeciw Starościem Sołtykowi.

[*Komenda Powiatowa Busko (1915-1918) – sygn. (8) 3*]

Oprac. Piotr Krawczyk

# Przydatne informacje

## URZĄD MIASTA I GMINY W CHMIELNIKU

Plac Kościuszki 7, 26-020 Chmielnik  
tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78

poniedziałek 7:30 – 17:00

wtorek - piątek 7:30 – 15:30

umig@chmielnik.com, www.chmielnik.com

www.facebook.com/UMiGChmielnik/

www.facebook.com/MiastoiGminaChmielnik/

## Urząd Stanu Cywilnego

Plac Kościuszki 7

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 307

poniedziałek 7:30 – 17:00

wtorek - piątek 7:30 – 15:30

## Samodzielne Wieloosobowe Stanowisko ds. Dowodów Osobistych i Ewidencji Ludności

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 313

poniedziałek 7:30 – 17:00

wtorek - piątek 7:30 – 15:30

## Kasa Urzędu Miasta i Gminy

Plac Kościuszki 7

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 136

poniedziałek 8:00 – 15:15

wtorek - piątek 7:30 – 14:00

## Straż Miejska

Plac Kościelny 5

wejście od ul. Szydłowskiej

tel. 41 354 28 49

poniedziałek 7:30 – 17:00

wtorek - piątek 7:30 – 15:30

## Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Chmielniku

ul. Dygasińskiego 12

tel. 41 354 43 83

poniedziałek - piątek 7:30 – 15:30

## Zgłoszenia awarii wodociągów i kanalizacji

Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.

całodobowe zgłoszenia – tel. 41 354 44 30

## Zgłoszenia spraw związanych

z odbiorem odpadów komunalnych

Wydział Budownictwa i Ochrony Środowiska UMiG Chmielnik

w godzinach pracy Urzędu

tel. 41 354 22 78, wew. 203

## Zgłaszanie awarii oświetlenia ulicznego

na terenie miasta i gminy Chmielnik

Wydział Inwestycji i projektów Strukturalnych UMiG Chmielnik

w godzinach pracy Urzędu

tel. 41 354 22 78, wew. 207

## Posterunek Policji w Chmielniku

ul. Piastów, blok nr 16

Tel. 41 349 36 84, faks 41 349 37 84

chmielnik@ki.policja.gov.pl

dzielnicowy dla miasta Chmielnik – tel. 734 494 396

dzielnicowy dla sołectw gminy Chmielnik – tel. 734 493 294

całodobowe zgłoszenia – tel. 112

## Miesięcznik Społeczno-Kulturalny

„KURIER CHMIELNICKI”

Wydawca: Chmielnickie Centrum Kultury

ul. Starobuska 10, 26-020 Chmielnik, tel. 41 354 23 97

Redaguje Kolegium Redakcyjne w składzie:

Magdalena Jagielska (red. naczelny), Edyta Gruszczyńska, Katarzyna Więckowska, Waldemar Kwiatkowski, Jan Rękas, Stanisław Rogala, Piotr Krawczyk, Jarosław P. Olesiński.

Skład i druk: Studio Reklamy ADfactory, 25-369 Kielce, ul. Żeromskiego 13, tel. 41 368 01 86, 886 082 892, e-mail: adfactory.reklama@gmail.com

Redakcja zastrzega sobie prawo adjustacji i skracania dostarczanych do druku materiałów, ich selekcjonowania i kolejności publikacji oraz zmiany tytułów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść dostarczanych materiałów, w tym artykułów sponsorowanych, listów od czytelników oraz reklam i ogłoszeń. Przedruki za zgodą redakcji. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.





Gospodarze Święta Plonów stanęli na wysokości zadania i zadbali o odświeżony wystrój wsi.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



W konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy zwyciężyło sołectwo Grabowiec.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Starostwie dożynek w Ługach: Danuta Garula i Janusz Stepien.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Druhowie z Ochotniczych Straży Pożarnych czuwali nad bezpieczeństwem uczestników gminnych dożynek.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Mali aktorzy zachycili publiczność występem pt. „Wybory wójta”.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Zainteresowaniem cieszyła się Wystawa Płodów Rolnych przygotowana przez pracowników UMIG w Chmielniku.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Otwarcia świetlicy w Ługach towarzyszyło symboliczne przecięcie wstęgi, którego dokonali, m.in.: sołtys Ireneusz Wojtas, wykonawca inwestycji Zbigniew Gregulski oraz koordynator projektu - Renata Kułagowska-Ćwiek.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski



Gwiazdą dożynek był zespół Leyla, któremu towarzyszyły dwie Chmielnickie Mażoretki: Marsysia Ciopińska i Marsysia Wójcik.  
Fot. Waldemar Kwiatkowski





Czternastu gospodarzy sołectw wzięło udział w V Turnieju Sołtysów.



Wspaniale bawiła się publiczność podczas Jubileuszowego 20. Powiatowego Przeglądu Zespołów Folklorystycznych i Solistów w Chmielniku.  
Fot Waldemar Kwiatkowski



Widowisko „Baby i chłopcy” w wykonaniu Teatryku „Chmielnicka Gęś” miało swoją premierę podczas gminnych dożynek w Ługach.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Tytułowe „baby” z dożynkowego widowiska: Alicja Adach-Białowas, Ewa Pierzchała i Agnieszka Zawierucha.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Stanisław Cichoński świetnie wcielił się w rolę Starszego dziadka w przedstawieniu „Baby i chłopcy”.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Tegoroczna „Bibliofrajda” obfitowała w wiele atrakcji, m.in. w spotkanie z dinozaurom.  
Fot Edyta Gruszczyńska



Mali bibliofani stworzyli podwodne miasto w chmielnickiej ksiąźnicy.  
Fot. Edyta Gruszczyńska



Fotobudki na zakończenie wakacyjnych zajęć w bibliotece sprawiły dzieciom dużo radości.  
Fot. Edyta Gruszczyńska